

**Самохідні
кормозбиральні комбайни 8100–8600**
(Серійний номер 623000 -)



JOHN DEERE

ПОСІБНИК ОПЕРАТОРА

Самохідні кормозбиральні комбайни серій 8100–
8600 (починаючи із серійного номера 623000)

OMDXE12653 ВИДАННЯ F2 (UKRAINIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
Європейська / експортна версія
PRINTED IN U.S.A.



* D C Y *



* O M D X E 1 2 6 5 3 *

Впровадження

Передмова



ZX346791

ZX346791—UN—10APR18

Загальний вигляд

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК для ознайомлення з правильним порядком експлуатації й технічного обслуговування машини. Невиконання цієї вимоги може призвести до отримання травм або пошкодження обладнання. Цей посібник і попереджувальні знаки на машині також можуть бути доступні іншими мовами (зверніться до свого дилера John Deere для замовлення).

ЦЯ ІНСТРУКЦІЯ є невід'ємною частиною машини і повинна залишатися з нею при її продажу.

ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ в цій інструкції наведені в метричних величинах та їх американських еквівалентах. Використовуйте тільки правильні запчастини та кріпильні елементи. Для метричних і дюймових кріпильних елементів необхідно використовувати належні метричні або дюймові гайкові ключі.

ПРАВА ТА ЛІВА СТОРОНИ визначаються, стоячи обличчям в напрямку переднього ходу.

ЗАПИШІТЬ ІДЕНТИФІКАЦІЙНІ НОМЕРИ ВИРОБІВ (PIN) в розділі «Специфікація» або «Ідентифікаційні номери». Правильно запишіть всі номери, адже вони можуть допомогти у пошуку машини у разі її викрадення. Ці номери також необхідно повідомляти вашому дилеру при замовленні запчастин.

Зберігайте ідентифікаційні номери в безпечному місці за межами машини.

УСТАНОВКА ПОДАЧІ ПАЛЬНОГО ВИЩЕ заводських специфікацій або інші зміни, спрямовані на підвищення потужності машини, призводять до втрати гарантійного захисту для цієї машини.

Дилер виконав технічний огляд МАШИНИ ПЕРЕД ЇЇ ПОСТАЧАННЯМ. Після експлуатації протягом перших 20 - 50 годин заплануйте проведення післяпродажної перевірки у свого дилера, щоб забезпечити максимальну ефективність машини.

ЦЕЙ КОРМОЗБИРАЛЬНИЙ КОМБАЙН ПРИЗНАЧЕНО ВИКЛЮЧНО для використання в загальноприйнятих сільськогосподарських або аналогічних операціях ("ПЕРЕДБАЧЕНЕ ЗАСТОСУВАННЯ"). Використання будь-яким іншим чином вважається використанням не за призначенням. Виробник не несе відповідальності за збитки або травми, які виникли внаслідок неправильного використання, і ці ризики повинен нести виключно користувач. Використання за призначенням також передбачає суворе дотримання умов експлуатації, правил технічного обслуговування та ремонтування, встановлених виробником.

ЦЕЙ КОРМОЗБИРАЛЬНИЙ КОМБАЙН ПОВИННІ ЕКСПЛУАТУВАТИ, обслуговувати та ремонтувати тільки особи, які ознайомлені зі всіма його конкретними особливостями та відповідними правилами техніки безпеки. Необхідно суворо дотримуватися правил техніки безпеки, усіх інших загальноприйнятих норм охорони праці та промислової гігієни, а також правил дорожнього руху. Будь-які самовільні зміни конструкції цього кормозбирального комбайна звільняють виробника від відповідальності за будь-які викликані ними пошкодження або травми.

РЕЄСТРАЦІЯ ПРОДУКЦІЇ, ЩО БУЛА У ВИКОРИСТАННІ. Якщо ви придбали продукцію John Deere у авторизованого дилера John Deere, гарантійна реєстраційна інформація була актуалізована дилером і додаткова інформація від вас не потрібна.

Якщо ви придбали будь-яку бувшу у використанні продукцію John Deere на аукціоні, у торговій компанії або у фермера, будь ласка, зареєструйте її зараз. Компанія John Deere та дилери John Deere цінують безпеку та задоволення своїх клієнтів. Ваш місцевий дилер John Deere має необхідне обладнання та досвід, щоб надавати високий рівень технічної підтримки для вашої машини. Будь ласка, укажіть детальну інформацію про вашу продукцію та вашу адресу, використовуючи вебсайт John Deere у вашій країні. Потім виберіть необхідного дилера та отримайте ваучер на знижку при покупці запчастин John Deere™.

OUC002.0003AE2-UK-09MAR18

Ефективність викидів та зловживання

Експлуатація та обслуговування

Двигун, включаючи систему контролю викидів, повинен експлуатуватись, використовуватись та обслуговуватись відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику. Це дозволить підтримувати експлуатаційні характеристики двигуна в межах вимог до категорії / сертифікації двигуна.

Видозмінювання

Не слід видозмінювати та використовувати не за призначенням системи керування викидами двигуна; зокрема щодо дезактивації чи непідтримання рециркуляції вихлипних газів (EGR) або системи дозування реагенту-відновника (DEF). Видозміна системи контролю викидів двигуна призведе до скасування типового дозволу Європейського Союзу (ЄС) і відповідних гарантій щодо обмеження викидів.

DX,EMISSIONS,PERFORM-UK-12JAN18

Торгові марки

Перелік товарних знаків, які використовуються в цій інструкції для комбайнера.

Торгові марки	
AutoTrac™ RowSense™	Торгова марка компанії Deere & Company
AutoLoc™	
Bluetooth®	Товарний знак компанії Bluetooth SIG
Break-In™	Торгова марка компанії Deere & Company
Cetus® та HyperSyn®	Зареєстрована торгова марка корпорації Chevron
ClimaTrak™	Торгова марка компанії Deere & Company
ComfortCommand™	
Cool-Gard™	
Cool-Gard™ II	
CoolScan™	
CoolScan™ PLUS	
Corena™	Торгова марка компанії Shell Oil Company
Deere™	Торгова марка компанії Deere & Company
DieselScan™	
Dura Line™	
GreenStar™	
Hy-Gard™	
IntelliGuard™	
JDLINK™	
Mobil SHC™	
Nevastane™	Торгова марка компанії Total Lubricants USA Inc
NEVER-SEEZ®	Торгова марка компанії Bostik Findley, Inc.

Торгові марки	
Oilscan™	Торгова марка компанії Deere & Company
Plus-50™	
Plus-50™ II	
Premium KP™	
ProDrive™	
Renolin®	Зареєстрована торгова марка компанії Fuchs Petrolub SE
Service ADVISOR™	Торгова марка компанії Deere & Company
SERVICEGARD™	
StalkBuster™	
StarFire™	
Sycon®	Зареєстрована торгова марка компанії Phillipe 66 Compagny
Torq-Gard™ Supreme	Торгова марка компанії Deere & Company
XStream KP™	

OUCC002,00059C4-UK-09APR22

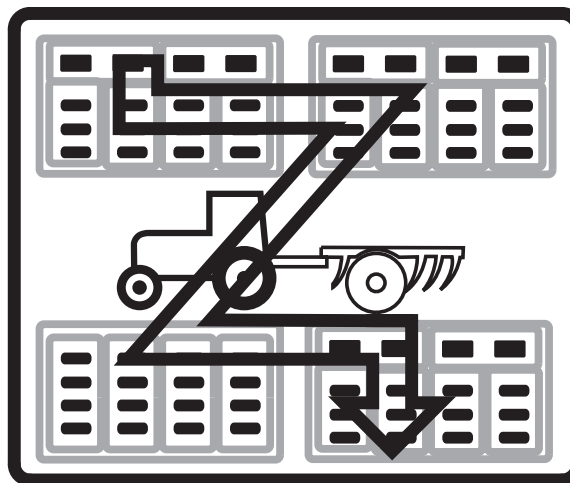
Повідомлення нашим клієнтам

Ми цінуємо довіру, надану нам за придбання цієї машини. Перш ніж ця машина була виготовлена, було витрачено незліченну кількість годин на проектування й випробування, щоб гарантувати продуктивність найвищого рівня. Для досягнення максимальної продуктивності необхідно, щоб ця машина працювала відповідно до процедур, викладених в цій інструкції.

Інформацію в цьому посібнику поділено на розділи. Назви розділів і зміст наведено у верхній частині кожної сторінки. Кожен розділ має унікальний номер і кількість сторінок. Конкретна інформація в кожному розділі організована в модулі й позначена жирним шрифтом.

Заголовки тем перелічені у змісті з номером розділу та номером сторінки, де починається ця тема. Теми та інформація по кожній темі згадуються також в показнику разом з розділом і номером сторінки.

Текст розпочинається зліва, а потім згори і до низу з правого боку; таке саме розташування повторюється на наступній сторінці. Зображення розташовано попереду відповідного тексту.



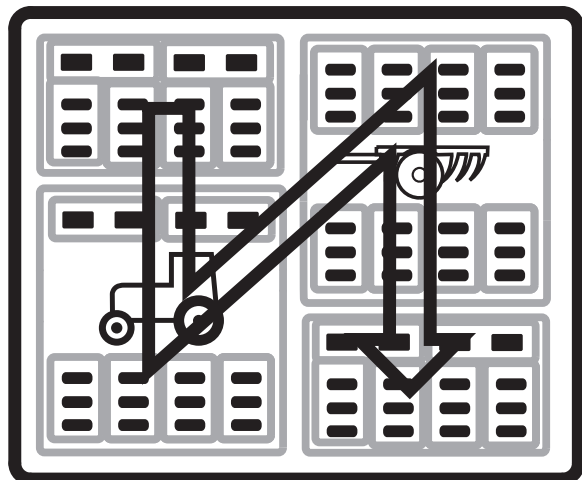
A100768—UN—07JUN18

Текст може розподілятися як до, так і після зображень і таблиць, що охоплюють ширину сторінки.

Переглядайте цей посібник, щоб дізнатись, де шукати інформацію.

Ще раз дякуємо, що придбали цю машину.

OUCC002,0005D26-UK-03JUL18



A100767—UN—07JUN18

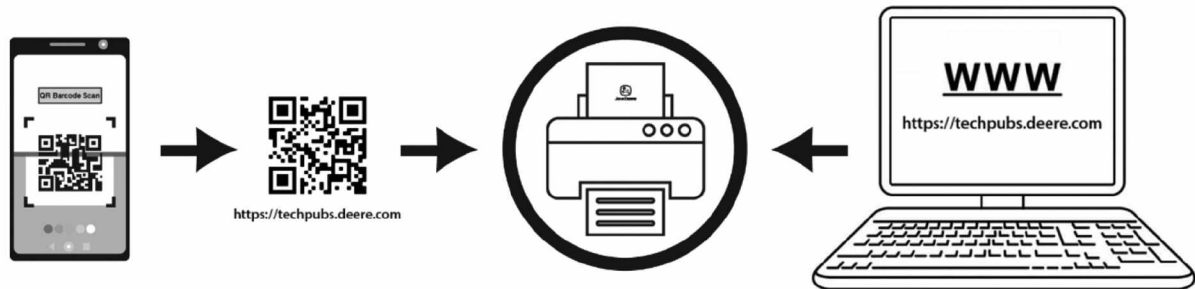
Центр технічної інформації John Deere

Функціональність виробу може бути не повністю представлена в даному документі внаслідок змін, внесених в виріб після його друку. Перед початком роботи прочитайте останню версію посібника з

експлуатації. Щоб отримати копію, зверніться до свого дилера або відвідайте сайт techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-UK-08OCT19

Інструкції для завантаження



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Зміст

Сторінка	Сторінка
Заходи безпеки	Радіоантена 01-12
Зверніть увагу на інформацію щодо заходів безпеки 01-1	Працюйте у провітрюваній зоні 01-12
Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки 01-1	Гарячі вихлопні гази 01-13
Розуміння сигнальних слів 01-1	Заходи безпеки при очищенні фільтра вихлопної системи 01-13
Дотримання правил дорожнього руху 01-2	Запобігання ризику статичної електрики при заправці пального 01-14
Паркування та вихід із машини 01-2	Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування 01-15
Не допускайте некерованої роботи машини 01-2	Заходи безпеки при технічному обслуговуванні машин 01-15
Використовування світлових приладів та пристроїв безпеки 01-2	Забезпечте правильну опору для машини 01-15
Підготуйтеся до аварійних ситуацій 01-3	Заходи безпеки при технічному обслуговуванні акумуляторних систем 01-16
Носіть захисний одяг 01-3	Уникайте впливу рідин під високим тиском 01-16
Заходи безпеки при поведженні з сільськогосподарськими хімікатами 01-3	Не допускайте вибуху акумуляторної батареї 01-17
Заходи безпеки при поведженні з паливом — не допускайте пожеж 01-4	Не допускайте опіків кислотою 01-17
Заходи безпеки при зберіганні навісного обладнання 01-5	Дотримуйтесь рекомендацій щодо вибору шин 01-18
Перевірка безпеки машини 01-5	Підтягування колісних болтів і гайок 01-18
Правильно використовуйте сходинки та поручні 01-5	Заходи безпеки при технічному обслуговуванні шин 01-19
Заходи безпеки при поведженні з електронними компонентами та опорами 01-5	Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування системи охолодження 01-19
Правила експлуатації електронного дисплея 01-5	Обмеження швидкості 01-19
Правила техніки безпеки в разі використання системи навігації 01-6	Вивід з експлуатації — Правильна утилізація та переробка рідин і компонентів 01-20
Ознайомлення з інструкцією з навігації 01-6	Уникайте бризок рідини під високим тиском на попереджувальні знаки 01-20
Підніжка для доступу до подрібнювального барабана 01-6	Запобіжні пристрої машини 01-21
Сервісна драбина відсіку двигуна 01-7	Застережні таблички 01-22
Заборона перевозити в машині пасажирів (дорослих і дітей) 01-8	Код швидкої відповіді (QR-код) 01-29
Сидіння інструктора 01-9	Видалення накопичених залишків рослин 01-29
Використання ременів безпеки 01-9	Очищення й перевірка. Інструкції 01-30
Кнопка режиму безпечного руху по дорозі 01-9	Рекомендації щодо роботи з вогнегасником: 01-36
Керування машиною 01-9	Протипожежні заходи - Вказівки 01-36
Не допускайте нещасних випадків, пов'язаних з наїздом при русі заднім ходом 01-10	Використання вогнегасника 01-37
Захисні кожухи та екрани 01-10	У випадку пожежі 01-37
Виконання операцій з ножами 01-10	Виявлено систему автоматичної навігації 01-38
Тримайтеся подалі від рухомих частин комбайна 01-11	Правила експлуатації електронного дисплея 01-38
Тримайте руки подалі від ріжучих частин машини 01-11	Запобігання ураженню електричним током і пожежам 01-39
Тримайтеся подалі від карданних передач, які обертаються 01-11	Небезпека впливу високочастотних електромагнітних полів 01-39
Остерігайтесь затягування 01-11	
Транспортування з встановленою жаткою 01-12	
Аварійний вихід 01-12	

Використання елементів управління та дисплеїв	
Дисплей четвертого покоління 02-1	

Продовження на наступній сторінці

Оригінальних інструкцій. Уся інформація, ілюстрації та технічні вимоги у цьому довіднику, які базуються на новітній інформації, доступні під час публікації. Зберігається право виконувати зміни в будь-який час без попередження.

Сторінка	Сторінка		
Доступ до кабіни	02-1	Кнопка головної сторінки	02-27
Двері кабіни	02-1	Кнопка налаштувань жнивarki	02-27
Молоток для аварійного виходу з кабіни	02-2	Кнопка налаштувань подрібнювального барабана в зборі	02-28
Кермова колонка	02-2	Кнопка налаштувань системи дозування присадки (за наявності)	02-28
Перемикач склоочисника/омивача лобового скла	02-3	Кнопка налаштувань вивантажувального силосопроводу	02-29
Сидіння оператора ComfortCommand™ (тканинні сидіння класу преміум)	02-4	Кнопка налаштувань двигуна	02-29
Сидіння оператора ComfortCommand™ (шкіряне сидіння преміум-класу)	02-5	Кнопка налаштувань транспортного засобу	02-30
Лівий підлокітник і спинка сидіння (тканинне/шкіряне сидіння класу преміум)	02-6	Кнопка налаштувань оператора	02-30
Перемикач підігріву/вентиляції сидіння (тканинне/шкіряне сидіння класу преміум)	02-7	Кнопка статистики	02-31
Перемикач поперекової опори (шкіряне сидіння класу преміум)	02-7	Автоматичне регулювання температури ClimaTrak™	02-31
Сидіння інструктора	02-8	Елементи керування радіосистемою (за наявності)	02-32
Ремені безпеки	02-8	Освітлення машини (залежно від машинного обладнання)	02-33
Консоль керування на підлокітнику CommandTouch™ і CommandARM™	02-8	Гідравлічні функції машини	02-34
Дисплей CommandCenter™	02-9	Перемикач піднімання/опускання силосопроводу	02-34
Верхня панель управління	02-9	Перемикач селективно-контрольного клапана (SCV) I	02-35
Дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала	02-10	Перемикач селективно-контрольного клапана (SCV) II	02-36
Дах кабіни	02-11	Перемикач розвантаження причепа (за наявності)	02-36
Педаль гальма	02-12	Дисплей CommandCenter™	02-38
Лампи внутрішнього освітлення кабіни	02-12	Керування дисплеєм CommandCenter™	02-39
Блок штепсельних розеток	02-12	Послідовність запуску дисплея CommandCenter™	02-40
12-вольтові розетки в кабіні	02-13	Піктограми функцій дисплея CommandCenter™	02-41
Дисплей GreenStar™ 4640 і сигнальний відеороз'єм	02-13	Дисплей кутової стійки	02-42
Зображення з камер	02-13	Дисплей GreenStar™ 4640	02-45
Діагностичний роз'єм Service ADVISOR™	02-14	Багатофункційний важіль	02-46
USB-порт	02-14	Кнопка швидкої зупинки	02-47
Холодильник (за наявності)	02-14	Перемикач увімкнення/реверсу жнивarki	02-47
Місця зберігання	02-15	Кнопки активування	02-48
Консоль на підлокітнику CommandTouch™	02-16	Перемикач піднімання/опускання жнивarki	02-49
Кнопка режиму безпечного руху по дорозі	02-16	Перемикач нахилу жатки (тільки з опцією вдосконаленої системи управління жаткою (AHC))	02-50
Кнопки вибору частоти обертання двигуна	02-17	Перемикач повороту силосопроводу	02-51
Перемикач головної муфти зчеплення	02-17	Перемикач піднімання/опускання кінцевика силосопроводу	02-51
Кнопки передач (тільки для машин із трансмісією з електричним перемиканням передач натисканням кнопок (PBST))	02-18	Кнопка повернення силосопроводу до вихідного положення (за наявності функції автоматичного керування силосопроводом)	02-52
Кнопка стоянкового гальма	02-18	Кнопка контролю активного заповнення (за наявності опції контролю активного заповнення)	02-52
Кнопка механізму блокування диференціалу (тільки для машин із трансмісією ProDrive™)	02-19	Кнопка AutoTrac™	02-53
Кнопка повного приводу	02-20	Налаштовуваний перемикачі	02-53
Кнопка регулювання тягового зусилля (тільки для машин з трансмісією ProDrive™)	02-21	Налаштовуваний перемикач R—T (призначений для селективно-контрольного клапана (SCV) I)	02-54
Кнопки лівого, правого та заднього склоочисників (за наявності)	02-21	Налаштовуваний перемикач P (призначений для звукового сигналу)	02-54
Кнопка повітряного компресора (за наявності)	02-22	Налаштовуваний перемикач M—N (призначений для піднімання/опускання силосопроводу)	02-55
Поворотний регулятор зміщення навігації по рядках (за наявності)	02-22		
Поворотний регулятор висоти піднімання жнивarki / питомого тиску на ґрунт	02-23		
Кнопка функцій ProTouch (за наявності)	02-23		
Елементи керування CommandARM™	02-25		
Кнопка меню	02-26		

Сторінка	Сторінка
Налаштовуваний перемикач К—L (призначений для селективно- контрольного клапана (SCV II))	02-55
Сторінка центру повідомлень	02-57
Сторінка головних настройок дисплея	02-58
Сторінка розширених настройок дисплея	02-59
Сторінка диспетчера макетів	02-61
Сторінка диспетчера доступу	02-62
Головна сторінка	02-63
Сторінка жниварки	02-67
Регулятор швидкості приводу жниварки — автоматичний режим	02-69
Регулятор швидкості приводу жатки — ручний режим	02-70
Сторінка налаштування жниварки	02-71
Сторінка розширених налаштувань жатки	02-72
Вкладка селективно-контрольного клапана (SCV) та StalkBuster™ (якщо встановлено)	02-74
Автоматичне управління жаткою	02-75
Відновлення висоти жниварки (повернення до заданого положення) — робота	02-76
Активне «плавання» жниварки (повернення до заданого тиску) — робота	02-77
Контроль висоти піднімання жниварки (тільки для машин з опцією вдосконаленої системи керування жниваркою (АНС)) - робота	02-78
Сторінка налаштування подрібнюючого барабана в зборі	02-79
Вкладка розширених налаштувань подрібнюючого барабана в зборі (1)	02-82
Вкладка налаштувань детектора металу/ каміння й зернового процесора (2)	02-83
Вкладка температури підшипника зернового процесора XStream KP™ (3)	02-84
Заточування ножів / регулювання положення нерухомого ножа	02-85
Сторінка AutoLoc™	02-89
Робота детектора металу/каміння	02-90
Сторінка системи дозування присадки (опція)	02-93
Сторінка системи дозування присадки великого об'єму (опція)	02-96
Сторінка системи дозування присадки — великого та малого об'єму (опція)	02-100
Система дозування присадки — Блок вприскування води	02-107
Керування системою дозування великого та малого об'єму з блоком вприскування води	02-108
Керування блоком вприскування води	02-110
Сторінка швидкостей силосопроводу	02-111
Сторінка налаштування силосопроводу	02-113
Сторінка автоматичного позиціонування силосопроводу	02-114
Час очікування згортання/розгортання силосопроводу	02-115
Автоматичне управління силосопроводом (додатково)	02-115
Збереження та призначення положення силосопроводу	02-117
Контроль активного заповнення (опція)	02-118
Огляд індикаторів системи доочищення	02-133
Попередження про необхідну зупинку двигуна	02-135
Сторінка двигуна	02-136
Керування частотою обертання двигуна — польовий режим (тільки для машин з трансмісією ProDrive™)	02-137
Керування частотою обертання двигуна — польовий режим (тільки для машин з трансмісією з кнопковим перемиканням передач (PBST))	02-139
Обмеження частоти обертання двигуна	02-139
Очищення фільтра відпрацьованих газів — тільки двигуни стандарту Final Tier 4/ Stage V	02-140
Сторінка налаштувань двигуна	02-142
Сторінка налаштувань транспортного засобу	02-143
Змашування транспортного засобу	02-144
Змашування жниварки	02-145
Сторінка режиму буксирування	02-146
Сторінка інтервалу увімкнення склоочисників	02-148
Калібрування потоку маси	02-149
Сторінка діагностики	02-151
Функція скидання гідравлічного тиску під час згортання силосопроводу	02-152
Регулювання потужності заднього мосту (тільки для машин із трансмісією з кнопковим перемиканням передач (PBST))	02-153
Сторінка налаштування освітлення	02-154
Освітлення машини	02-155
Освітлення машини — нижнє переднє розташування	02-156
Розташування верхнього переднього освітлення машини	02-157
Освітлення машини — заднє та переднє розташування	02-158
Сторінка налаштувань оператора	02-159
Призначення функції програмованому перемикачу:	02-160
Сторінка ProTouch	02-162
Сторінка стану переходу в польовий режим ProTouch	02-164
Сторінка стану переходу в дорожній режим ProTouch	02-164
Сторінка статистики збирання врожаю	02-166
Сторінка продуктивності машини	02-167
Сторінка налаштувань статистики	02-168
Пріоритетність діагностичних кодів несправності	02-169
Меню доступу до діагностичних кодів несправності	02-170
Навігація AutoTrac™ RowSense™ (опція)	02-172
Сторінка налаштування GreenStar™	02-174
Сторінка навігації GreenStar™	02-175
Сторінки машини/знаряддя з GreenStar™	02-177
Увімкнення/активація/робота AutoTrac™ RowSense™	02-179
Калібрування датчика рядка	02-182
Відео-інтерфейс (опція)	02-183
Сторінка встановлення відео-тригера	02-184
Телефонний інтерфейс (опція)	02-185
Аудіо-інтерфейс (опція)	02-186

	Сторінка		Сторінка
Система звукової сигналізації	02-186	Регулювання спірального днища / днища апарата вторинного подрібнення	03-68
Робота в полі		Регулювання шкребка гладкого вальця	03-70
Загальні дані	03-1	Регулювання пружин подавальних вальців	03-71
Код швидкої відповіді (QR-код)	03-1	Регулювання пластин подавальних вальців	03-72
Огляд системи селективного каталітичного відновлення (SCR)	03-2	Ножі подрібнюючого барабана	03-73
Передпускові перевірки	03-3	Нерухомий ніж	03-75
Обкатка двигуна	03-6	Вальці зернового процесора	03-76
Експлуатація двигуна	03-7	Лопатки подавальних вальців	03-76
Заходи безпеки при поводженні з пусковою рідиною	03-10	Переобладнання машини для збирання трави та цільної рослинної маси	03-76
Запуск двигуна за допомогою пускозарядного або зарядного пристрою	03-11	Спіральний верхній передній подавальний валець (опція)	03-77
Відключення акумуляторної батареї на машині з двигуном стандарту Final Tier 4/Stage V	03-12	Переобладнання машини для збирання кукурудзяного силосу	03-77
Вимикач акумуляторної батареї	03-12	Зернові панелі (Кукурудза)	03-78
Експлуатація системи очищення відпрацьованих газів	03-13	Відбивач каміння подавальних вальців	03-78
Інформація щодо транспортування	03-17	Стереокамера передачі зображення з машини на машину (за наявності)	03-79
Буксирування машини	03-17	Змашування і технічне обслуговування	
Баластування машини	03-18	Необхідна інформація, пов'язана з контролем викидів забруднюючих речовин	04-1
Встановлення пластин обважнення	03-19	Код швидкої відповіді (QR-код)	04-1
Блокувальний пристрій рами поперечного нахилу (тільки для машин без опції плаваючого поперечного нахилу)	03-21	Загальні рекомендації з технічного обслуговування	04-1
Захисний екран для транспортування машини автомобільними дорогами (тільки для Німеччини та Італії)	03-22	Підніжка для доступу до подрібнювального барабана	04-2
Дорожньо-транспортні відбивачи машини	03-23	Сервісна драбина відсіку двигуна	04-2
Приєднання та від'єднання жатки	03-23	Доступ до центрального сервісного відсіку	04-3
Базові настройки машини	03-30	Відсік інструментального ящика	04-4
Використання машини для збирання трави та люцерни	03-30	Лампи обслуговування (за наявності)	04-5
Використання машини для збирання кукурудзи (початки)	03-31	12-вольтові електричні розетки	04-7
Використання машини для збирання кукурудзяного силосу	03-32	Фіксування блокувача підйому подрібнюючого барабана	04-7
Використання машини для збирання силосу з цільних рослин	03-33	Процедури інтерактивного калібрування	04-9
Використання машини для збирання сорго (майло)	03-33	Обслуговування обкатки	04-11
Експлуатація системи повітряного компресора (додатково)	03-35	Через перші 10 мотогодин	04-11
Використання жолоба для трави	03-37	Протягом перших 50 мотогодин	04-12
Робота жатки 460plus StalkBuster™	03-39	Після перших 100 мотогодин	04-12
Використання зернового процесора (додатково)	03-41	Обкаточна моторна олива John Deere Break-In™ Plus (тільки для двигунів 8100–8600 Final Tier 4/Stage IV)	04-12
Демонтаж зернового процесора	03-44	Обкаточна моторна олива John Deere Break-In™ (тільки для двигунів 8100—8600 Tier 3/Stage III A)	04-13
Встановлення зернового процесора	03-52	Обкаточна моторна олива John Deere Break-In™ (тільки для двигунів 8100—8600 Tier 2/Stage II)	04-13
Відрегулюйте проміжок між вальцями Premium KP™ для площення зернин (ручне регулювання)	03-62	Моторна олива для дизельних двигунів (тільки для двигунів 8100–8600 Final Tier 4/Stage IV)	04-14
Регулювання проміжку між вальцями XStream™ KP™ для площення зернин (ручне регулювання)	03-63	Моторна олива для дизельних двигунів (тільки для двигунів 8100—8600 Tier 3/Stage III A)	04-14
Подавання повітря в систему змашування зернового комбайна XStream™ KP™ (за наявності)	03-63	Моторна олива для дизельних двигунів (тільки для двигунів 8100—8600 Tier 2/Stage II)	04-15
Регулювання балансних пружин рами поперечного нахилу	03-65	Міжсервісні інтервали заміни моторної оливи та фільтра (тільки для двигунів 8100–8600 Final Tier 4/Stage IV)	04-16
Відкриття/закриття вивантажувального жолоба	03-66		

Сторінка	Сторінка		
Міжсервісні інтервали заміни моторної оливи та фільтра (тільки для двигунів 8100–8600 Tier 3/Stage III)	04-16	Зберігання реагенту-відновника (DEF)	04-60
Міжсервісні інтервали заміни моторної оливи та фільтра (тільки для двигунів 8100–8600 Tier 2/Stage II)	04-17	Перевірка реагенту-відновника (DEF)	04-61
Трансмісійна олива	04-19	Утилізація реагенту-відновника (DEF)	04-61
Гідравлічне масло	04-19	Заповнення бака реагенту-відновника (DEF)	04-61
Олива в системі змащування зернового комбайна XStream™ KP™	04-19	Дизельне пальне	04-62
Універсальне мастило з протизадирними присадками	04-20	Поводження з дизельним паливом і його зберігання	04-64
Універсальне мастило загального призначення	04-20	Змащувальна здатність дизельного пального	04-64
Мастило для автоматизованих систем змащування	04-21	Перевіряння дизельного пального	04-64
Гальмівна рідина (тільки для трансмісії із кнопковим перемиканням передач)	04-22	Біодизельне пальне	04-65
Місткість	04-22	Заправлення паливного бака	04-66
Важливі інструкції зі змащування	04-28	Мінімізування впливу низьких температур на дизельні двигуни	04-66
Центральна система змащування	04-29	Змішування мастильних матеріалів	04-68
Заповнення/стравлення резервуара центральної системи змащування	04-31	OilScan™ та CoolScan™	04-68
Резервуар системи змащування зернового комбайна XStream™ KP™ (за наявності)	04-32	Альтернативні та синтетичні мастильні матеріали	04-68
Точки змащування (ручне змащування)	04-33	Зберігання мастильних матеріалів	04-68
Кожні 10 мотогодин	04-46	Масляні фільтри	04-69
Кожні 50 мотогодин	04-46	Охолоджувальна рідина для дизельних двигунів (з мокрими гільзами циліндрів)	04-69
Кожні 100 мотогодин	04-46	Додаткові присадки для охолоджувальної рідини	04-70
Кожні 250 мотогодин	04-46	Інтервали заміни охолоджувальної рідини для дизельних двигунів	04-70
Кожні 500 мотогодин	04-47	Додаткова інформація про охолоджувальні рідини для дизельних двигунів та John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER	04-71
Кожні 1000 мотогодин	04-47	Перевірка охолоджувальної рідини дизельного двигуна	04-72
Кожні 1500 мотогодин	04-47	Експлуатація в умовах теплого клімату	04-72
Кожні 2000 мотогодин	04-47	Регулювання проміжку між клапанами двигуна	04-73
Кожні 2500 мотогодин (для 8200–8600)	04-47	Перевірка рівня моторної оливи	04-73
За потреби	04-48	Заміна моторної оливи та фільтра (тільки для двигунів 8100 стандартів Final Tier 4/Stage V та Tier 3/Stage III A)	04-74
Щорічно	04-49	Заміна моторної оливи й фільтра (тільки для двигунів 8100 стандарту Tier 2/Stage II)	04-75
Кожні 2 роки	04-49	Заміна моторної оливи та фільтра (тільки для двигунів 8200–8600 Final Tier 4/Stage V)	04-76
Кожні 3 роки	04-49	Заміна моторної оливи та фільтра (тільки для двигунів 8200–8600 стандартів Tier 2/Stage II і Tier 3/Stage III A)	04-77
Кожні 3 роки або кожні 4500 мотогодин	04-49	Перевірка дренажного отвору насоса подавання охолоджуючої рідини для двигуна	04-79
Кожні 6 роки або кожні 6000 мотогодин	04-49	Забороняється відкривати паливну систему високого тиску	04-80
Заміна гідравлічного шланга	04-49	Забора модифікації паливної системи	04-80
Чистота гідравлічної системи	04-50	Сапун паливного бака	04-80
Заміна оливи гідравлічної системи	04-50	Спорожнювання водовіддільника	04-81
Заміна фільтра резервуара гідравлічної системи	04-51	Зливання попереднього очищувача пального (тільки для двигунів 8100–8600 стандарту Tier 2/Stage II)	04-81
Заміна оливи блока розподілу потужності	04-52	Заміна фільтруючих елементів паливного фільтра (тільки для двигунів 8100–8600 Final Tier 4/Stage V та Tier 3/Stage III A)	04-81
Заміна фільтра оливи блока розподілу потужності	04-53		
Заміна трансмісійного масла ProDrive™	04-54		
Заміна фільтра гідравлічної оливи трансмісії ProDrive™	04-54		
Заміна трансмісійної оливи трансмісії із кнопковим перемиканням передач	04-55		
Заміна оливи кінцевої передачі	04-56		
Заміна оливи в корпусі редуктора жатки	04-56		
Заміна оливи в корпусі редуктора лівого подавального вальця	04-57		
Заміна оливи в корпусі редуктора правого подавального вальця	04-57		
Замінування оливи заднього моста	04-59		
Сечовина (DEF). Використання в двигунах, оснащених системою селективного каталітичного відновлення (SCR)	04-60		

Сторінка	Сторінка		
Заміна фільтрувальних елементів паливного фільтра (тільки для двигунів 8100 стандарту Tier 2/Stage II)	04-82	Зварювання поблизу електронних блоків керування	04-143
Заміна фільтрувальних елементів паливного фільтра (тільки для двигунів 8200—8600 стандарту Tier 2/Stage II)	04-84	Підтримуйте з'єднувачі електронного блоку управління в чистоті	04-144
Перевірка паливних інжекційних форсунок	04-86	Дотримуйтеся правил техніки безпеки під час роботи з електросистемою	04-144
Перевірка охолоджувальних елементів	04-86	Робота з базовими електричними компонентами - Правила техніки безпеки для машин, обладнаних комп'ютерними системами керування	04-144
Перевірка барабанного сита	04-87	Перемикач акумуляторної батареї	04-145
Охолоджувальна рідина двигуна	04-88	Блок плавких запобіжників	04-146
Зливні клапани охолоджувальної рідини двигуна	04-89	Вбудовані лінійні запобіжники	04-148
Зливання, промивання та повторне заповнення системи охолодження	04-91	Головні запобіжники	04-149
Перевірка зношення приводного ременя генератора перемінного струму / компресора та повітряного компресора	04-94	Запобіжник кабіни (запобіжник діодного модуля)	04-149
Перевірка зносу приводного ременя вентилятора	04-97	Реле стартера	04-150
Перевірка зношення приводного ременя всмоктуючого вентилятора	04-97	Реле лебідки зернового процесора (за наявності)	04-150
Елементи повітряного фільтра	04-97	Правила техніки безпеки при заміні галогенних ламп	04-150
Лінії впуску повітря	04-98	Заміна галогенової лампочки в фарах головного світла (несвітлодіодні світлові прилади)	04-151
Турбокомпресор	04-99	Регулювання фари головного світла кабіни (несвітлодіодні світлові прилади)	04-151
Обслуговування та технічне обслуговування дизельного сажового фільтра	04-99	Заміна ламп у фарах головного світла кабіни (світлодіодні світлові прилади — за наявності)	04-152
Утилізація золи із фільтра відпрацьованих газів / дизельного сажового фільтра	04-100	Регулювання фар головного світла кабіни (світлодіодні світлові прилади — за наявності)	04-153
Утилізація фільтра відпрацьованих газів	04-100	Заміна галогенної лампочки фар головного світла кабіни (ближнє та дальнє світло)	04-154
Очищення бака реагенту-відновника (DEF)	04-100	Регулювання галогенної лампочки фар головного світла кабіни (ближнє та дальнє світло)	04-154
Очищення фільтра заливної горловини бака реагенту-відновника (DEF)	04-101	Заміна ламп у фарах головного світла кабіни, ближнього та дальнього (світлодіодні — за наявності)	04-155
Замінування фільтр насоса дозатора реагенту-відновника (DEF) та вирівнювального елемента	04-102	Регулювання фар головного світла кабіни, ближнього та дальнього (світлодіодні прилади — за наявності)	04-155
Заміна фільтра отвору бака реагенту-відновника (DEF)	04-103	Заміна лампи приладової панелі або лампи бокового ліхтаря (за наявності)	04-155
Замініть вбудований фільтр сечовини (DEF)	04-104	Заміна нижньої фари головного світла або нижньої робочої фари (не світлодіодні прилади — за наявності)	04-156
Відкриття/закриття корпусу подавальних вальців	04-107	Регулювання нижньої фари головного світла або нижньої робочої фари (не світлодіодні прилади — за наявності)	04-156
Ножі подрібнюючого барабана — загальна інформація	04-114	Заміна нижньої фари головного світла або нижньої робочої фари (світлодіодні прилади — за наявності)	04-157
Заміна ножів подрібнюючого барабана	04-116	Нашаштування нижньої фари головного світла або нижньої робочої фари (світлодіодні прилади — за наявності)	04-157
Заміна окремих ножів	04-117	Заміна ламп пробліскових маячків (світлодіодних)	04-157
Заміна повного комплексу ножів	04-119	Заміна ламп робочого освітлення (за наявності)	04-158
Нерухомий ніж — Загальна інформація	04-130	Заміна ламп обслуговування	04-159
Заміна нерухомого ножа	04-132	Заміна задніх габаритних вогнів, стоп-сигналів, вказівників повороту	04-159
Пристрій для заточування ножів — Загальна інформація	04-134		
Заміна точильного каменю	04-135		
Заміна спірального днища / днища апарата вторинного подрібнення	04-137		
Заміна ножів днища апарата вторинного подрібнення	04-140		
Заміна відбивача каміння подавальних вальців	04-141		
Заміна змінної пластини подрібнювального барабана	04-142		
Заміна змінної пластини корпусу подавальних вальців	04-143		

Сторінка	Сторінка		
Замінювання лампи внутрішнього освітлення кабіни	04-160	Підготування машини до зберігання	04-197
Замінювання світлового приладу для читання карти	04-160	Технічне обслуговування зернового процесора Premium KP™ наприкінці сезону	04-199
Заміна лампи відсіку інструментального ящика	04-161	Технічне обслуговування зернового процесора XStream KP™ наприкінці сезону	04-200
Замінювання лампи сервісної драбини	04-161	Зняття машини зі зберігання	04-203
Заміна лампи освітлення номерного знака ..	04-161		
Сходження заднього моста	04-161	Технічні характеристики	
Гідростатичний привід — регулювальний кабель (тільки для трансмісії з кнопковим перемиканням передач)	04-162	Кормозбиральний комбайн 8100	05-1
Перевірка резервуара гальмівної рідини (тільки для трансмісії з кнопковим перемиканням передач)	04-162	Кормозбиральний комбайн 8200	05-2
Перевірка тросів циліндрів стоянкового гальма (трансмісія з кнопковим перемиканням передач)	04-162	Кормозбиральний комбайн 8300	05-3
Гальмівна система	04-163	Кормозбиральний комбайн 8400	05-5
Система контролю активного заповнення (опція)	04-163	Кормозбиральний комбайн 8500	05-6
Система AutoTrac™ RowSense™ (опція)	04-163	Кормозбиральний комбайн 8600	05-8
Система дозування присадки (опція)	04-164	Кормозбиральні комбайни 8100—8600	05-9
Заміна форсунки системи дозування присадки	04-168	Габарити	05-15
Заміна фільтруючого елемента повітряного фільтра зернового процесора XStream™ (за наявності)	04-170	Типові таблички	05-17
Заміна фільтра свіжого повітря в кабіні	04-172	Зазначення коду дати	05-17
Заміна фільтра системи рециркуляції повітря	04-172	Табличка із зазначенням типу кормозбирального комбайна (ідентифікація машини)	05-17
Перевірка рівня хладагента	04-173	Ідентифікаційний номер виробу	05-18
Заміна задніх змінних пластин вентилятора	04-173	Серійні номери компонентів машини	05-18
Заміна бічних змінних пластин вентилятора	04-175	Значення моменту затягування метричних болтів та гвинтів	05-23
Заміна змінних пластин вивантажувального апарата баштового типу	04-176	Значення моменту затягування стандартних дюймових болтів та гвинтів	05-24
Заміна й регулювання лопаток вентилятора	04-178	Декларація відповідності нормам UK (лише для Великобританії)	05-27
Сервісний отвір силосопроводу та змінні пластини	04-183	Декларація відповідності нормам UK (лише для Великобританії)	05-28
Заміна подовжувачів вивантажувального силосопроводу (за наявності)	04-184	Декларація відповідності нормам UK (лише для Великобританії)	05-29
Регулювання мотор-редуктора та кільцевої шестерні силосопроводу	04-187	Декларація відповідності нормам ЄС	05-30
Регулювання натягнення приводного ременя зернового процесора (тільки для машин з механічним натяжним шківом)	04-188	Декларація відповідності нормам ЄС	05-31
Точки піддомкочування	04-189	Декларація відповідності нормам ЄС	05-32
Заходи безпеки під час технічного обслуговування шин	04-190	Декларація відповідності	05-32
Догляд та обслуговування шин	04-190	Євразійський економічний союз – ЄЕС	05-33
Колісні болти й гайки	04-190	Євразійський економічний союз – ЄЕС (англійською, російською та казахською мовами)	05-34
Установлювання шин	04-191	Проектний ресурс машини	05-36
Замінювання шин	04-191	Розкриття інформації про токсичні та шкідливі речовини та елементи — Модуль обробки зображень (IPM)	05-37
Розміри шин	04-192	Розкриття інформації про токсичні та шкідливі речовини та елементи — Стереокамера Motec	05-37
Потрібні індекси навантаження шини	04-193	Система контролю активного заповнення John Deere — повідомлення Федеральної комісії зв'язку (FCC) для користувача	05-38
Тиск у шинах	04-194	Примітка з безпеки щодо майбутньої установки електричних та електронних пристроїв та/або компонентів	05-39
Використання оригінальних запчастин John Deere	04-196	Парниковий газ із вмістом фтору	05-39
Настанови з консервування двигуна для тривалого зберігання	04-196	Викиди двоокису вуглецю (CO ₂)	05-40

Заходи безпеки

Зверніть увагу на інформацію щодо заходів безпеки



T81389—UN—28JUN13

Це — попереджувальний символ. Коли ви бачите цей символ на вашій машині або в цій інструкції, пам'ятайте про можливість отримання травми.

Дотримуйтесь рекомендованих правил техніки безпеки та безпечних методів роботи.

DX,ALERT-UK-29SEP98

Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки



TS201—UN—15APR13

Уважно прочитайте всі повідомлення про дотримання правил безпеки в цій інструкції та на попереджувальних знаках на вашій машині. Підтримуйте попереджувальні знаки в гарному стані. Замініть відсутні або пошкоджені знаки безпеки. Переконайтеся в тому, що на компонентах нового обладнання та запчастинах є відповідні попереджувальні знаки. Запасні знаки безпеки можна придбати в свого дилера John Deere.

На деталях та компонентах, отриманих від постачальників, може міститися додаткова інформація щодо правил техніки безпеки, яка не вказана в цій інструкції з експлуатації.

Ознайомтеся з правильним порядком експлуатації машини та використання органів управління. Не дозволяйте експлуатувати машину особам, які не пройшли відповідного інструктажу.

Підтримуйте вашу машину у належному справному стані. Самовільні зміни машини можуть погіршити її функціональні характеристики та/або негативно вплинути на безпеку та строк служби машини.

Якщо у вас виникли питання щодо будь-якої частини цього посібника і вам потрібна допомога, зверніться до вашого дилера John Deere.

DX,READ-UK-16JUN09

Розуміння сигнальних слів

 **НЕБЕЗПЕЧНО**

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

 **УВАГА**

TS187—UK—29APR17

НЕБЕЗПЕЧНО; Попереджувальне слово «НЕБЕЗПЕЧНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, призведе до смерті або серйозної травми.

ОБЕРЕЖНО; Попереджувальне слово «ОБЕРЕЖНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до смерті або серйозної травми.

УВАГА; Попереджувальне слово «УВАГА» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до травми легкого або середнього ступеню тяжкості. Слово «УВАГА» також може використовуватись для попередження про небезпечні методи роботи, пов'язані з випадками, які можуть призвести до травм.

Попереджувальні слова — НЕБЕЗПЕЧНО, ОБЕРЕЖНО або УВАГА — використовуються з попереджувальними символами. НЕБЕЗПЕЧНО означає найбільш серйозні небезпеки. Попереджувальні знаки «НЕБЕЗПЕЧНО» або «ОБЕРЕЖНО» розташовані поруч з конкретними джерелами небезпеки. Загальні заходи безпеки вказані на попереджувальних знаках «УВАГА». Слово «УВАГА» також призначене для того, щоб привернути увагу до повідомлень про дотримання правил безпеки в цій інструкції.

DX,SIGNAL-UK-05OCT16

Дотримання правил дорожнього руху



H28930—UN—30JUN89

Під час їзди по дорогах загального користування завжди дотримуйтесь місцевих правил дорожнього руху.

FX,ROAD-UK-01MAY91

Не допускайте некерованої роботи машини



TS177—UN—11JAN89

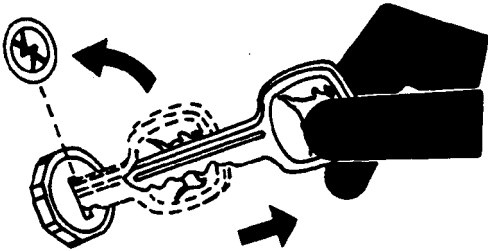
Не допускайте некерованої роботи машини, оскільки це може призвести до травм чи смерті.

Забороняється запускати двигун шляхом замикання клем стартера. Машина запуситься на передачі при обході нормальної електричної схеми.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ запускати двигун, стоячи на землі. Запускайте двигун тільки з сидіння оператора; при цьому коробка передач повинна бути в нейтральному або стоянковому положенні.

DX,BYPAS1-UK-29SEP98

Паркування та вихід із машини



TS230—UN—24MAY89

Опустіть жниварку на землю.

Перед тим як покинути машину завжди вимикайте головне зчеплення та зупиняйте двигун. Задійте паркувальне гальмо, вийміть ключ із замка запалення й закрийте кабінку оператора на замок. Встановіть противідкатні упори.

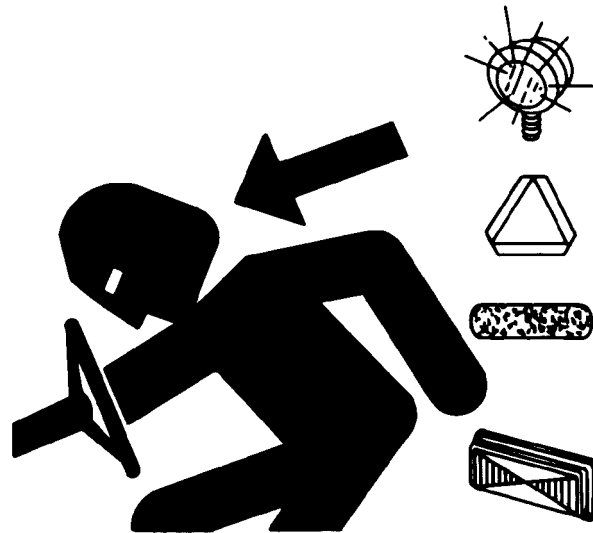
ПРИМІТКА: Використовуйте лише противідкатні упори з комплекту машини.

Ніколи не залишайте машину з увімкненим двигуном без нагляду.

Ніколи не виходьте з кабіни оператора під час руху.

OUC002,0004221-UK-15DEC14

Використовування світлових приладів та пристроїв безпеки



TS951—UN—12APR90

Не допускайте зіткнень з іншими учасниками дорожнього руху, тихохідними тракторами з додатковим обладнанням або обладнанням, яке буксирується, і самохідними машинами на дорогах загального користування. Регулярно перевіряйте наявність транспортних засобів позаду, особливо перед поворотом, і використовуйте сигнали повороту.

Використовуйте фари головного світла, миготливі аварійні вогні і сигнали повороту вдень і вночі. Дотримуйтесь місцевих правил щодо освітлення та маркування обладнання. Світлові прилади та знаки мають бути добре видимі, чисті та справні. Замініть або відремонтуйте освітлення та маркування, яке було пошкоджено або втрачено. Комплект сигнальних вогнів знаряддя можна придбати в дилера John Deere.

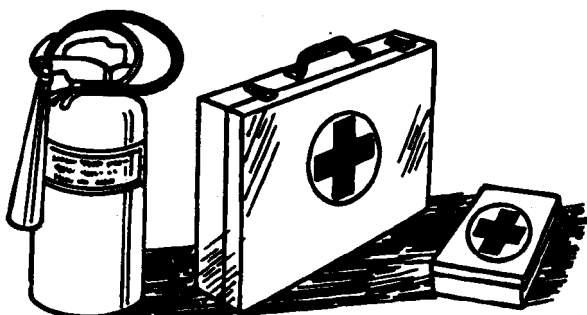
DX,FLASH-UK-07JUL99

слуху, наприклад, звукозахисні навушники або вушні заглушки для захисту від шкідливого або некомфортного гучного шуму.

Для безпечної експлуатації обладнання вимагається повна увага оператора. Забороняється користуватися аудіо навушниками під час роботи з машиною.

DX,WEAR-UK-10SEP90

Підготуйтеся до аварійних ситуацій



TS291—UN—15APR13

Вживайте заходів безпеки на випадок пожежі.

Тримайте аптечку першої допомоги та вогнегасник в легко доступному місці.

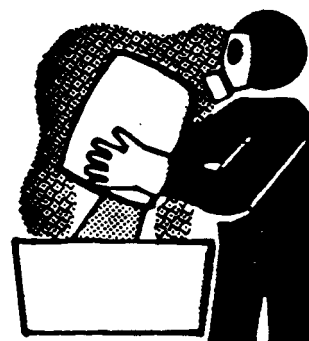
Тримайте біля свого телефону номера екстреного виклику докторів, служби швидкої медичної допомоги, лікарні та управління пожежної охорони.

DX,FIRE2-UK-03MAR93

Заходи безпеки при поводженні з сільськогосподарськими хімікатами



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

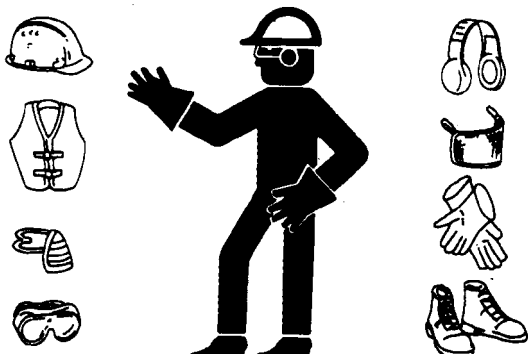
Сільськогосподарські хімікати, наприклад, фунгіциди, гербіциди, інсектициди, пестициди, родентициди та добрива можуть бути шкідливими для здоров'я або навколишнього середовища при недотриманні правил техніки безпеки.

Завжди дотримуйтесь інструкцій на етикетці щодо ефективного, безпечного та законного використання сільськогосподарських хімікатів.

Заходи для зниження ризику впливу хімікатів та травм:

- Носіть відповідні засоби індивідуального захисту, рекомендовані виробником. Якщо інструкції виробника відсутні, дотримуйтесь цих загальних правил:
 - Хімікати з позначенням «Небезпечно»: Найбільш токсичні. Як правило, вимагають

Носіть захисний одяг



TS206—UN—15APR13

Під час виконання робіт одягайте одяг, який щільно облягає тіло, і використовуйте відповідні засоби захисту.

Тривалий вплив гучного шуму може призвести до пошкодження або втрати слуху.

Одягайте відповідний захисний пристрій для органів

використання захисних окулярів, респіратор, рукавичок та засобів для захисту шкіри.

- Хімікати з позначенням **«Обережно»**: Менш токсичні. Як правило, вимагають використання захисних окулярів, рукавичок та засобів для захисту шкіри.
- Хімікати з позначенням **«Увага»**: Найменш токсичні. Як правило, вимагають використання захисних рукавичок та засобів для захисту шкіри.
- Не допускайте вдихання парів, аерозолів або пилу.
- Завжди майте при собі мило, воду та рушник при роботі з хімікатами. У випадку контакту хімікату зі шкірою, руками або обличчям одразу промийте їх за допомогою мила та води. У випадку потрапляння хімікату в очі одразу промийте їх водою.
- Вимийте руки та обличчя після використання хімікатів та перед вживанням їжі, напоїв, палінням або сечовипусканням.
- Забороняється палити або вживати їжу при внесенні хімікатів.
- Після поводження з хімікатами завжди приймайте ванну або душ та змінійте одяг. Виперіть одяг перед його повторним надяганням.
- Одразу верніться за медичною допомогою, якщо ви відчули нездужання під час або незабаром після використання хімікатів.
- Зберігайте хімікати в оригінальних контейнерах. Не переміщуйте хімікати в контейнери без маркування або контейнери, які використовуються для харчових продуктів або напоїв.
- Зберігайте хімікати в безпечному, замкненому місці, окремо від харчових продуктів для людей або сільськогосподарських тварин. Зберігайте хімікати в недоступному для дітей місці.
- Завжди дотримуйтесь правил утилізації контейнерів. Три рази ополосніть порожні контейнери та проколійте або розбийте їх і правильно утилізуйте.

DX,WW,CHEM01-UK-24AUG10

Заходи безпеки при поводженні з палим — не допускайте пожеж



TS202—UN—23AUG88

Обережно поводьтеся з палим: воно є легкозаймистим. Забороняється палити або знаходитись поруч з відкритим полум'ям чи іскрами при заправці машини.

Завжди заглушуйте двигун перед заправкою машини. Заповнюйте паливний бак на відкритому повітрі.

Для запобігання пожежі тримайте машину очищеною від накопичень відходів, мастила та сміття. Завжди прибирайте пролите пальне.

Використовуйте тільки дозволений до застосування контейнер для пального для транспортування легкозаймистих рідин.

Забороняється заповнювати контейнер для пального в пікапі з пластиковим вкладишем в багажнику. Завжди ставте контейнер для пального на землю перед заправкою. Доторкніться до контейнера для пального заправним пістолетом перед зняттям кришки контейнера. При заправці заправний пістолет повинен контактувати з горловиною контейнера для пального.

Забороняється зберігати контейнер для пального в зоні, де присутнє відкрите полум'я, іскри або постійно включений пальник, наприклад, водонагрівача або іншого приладу.

DX,FIRE1-UK-12OCT11

Заходи безпеки при зберіганні навісного обладнання



TS219—UN—23AUG88

Навісне обладнання, яке зберігається, наприклад, подвійні колеса, ґратчасті колеса та навантажувачі, може впасти та призвести до серйозних травм або смерті.

Дотримуйтесь правил безпеки при зберіганні навісного обладнання та знарядь, щоб не допустити їх падіння. Не дозволяйте дітям та стороннім особам знаходитись у зоні зберігання.

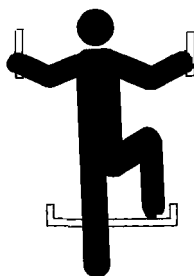
DX,STORE-UK-03MAR93

Перевірка безпеки машини

Перед використанням машини завжди перевіряйте її дорожню й загальну експлуатаційну безпеку.

FX,READY-UK-28FEB91

Правильно використовуйте сходинок та поручні



T133468—UN—15APR13

Щоб не допустити падіння, стійте до машини обличчям, коли заходите в неї та виходите з неї. Забезпечуйте 3-х точковий контакт зі сходинок, опорами для рук та поручнями.

Будьте дуже обережні, коли бруд, сніг або волога створюють слизькі умови. Очищуйте сходинок від мастила або оливи. Ніколи не стрибайте при виході з машини. Ніколи не сідайте в машину та не виходьте з неї під час руху.

DX,WW,MOUNT-UK-12OCT11

Заходи безпеки при поводженні з електронними компонентами та опорами



TS249—UN—23AUG88

Падіння під час монтажу або демонтажу електронних компонентів, встановлених на обладнанні, може призвести до серйозної травми. Використовуйте драбину або платформу, щоб легко дістатися до кожного місця монтажу. Використовуйте надійні та безпечні опори для ніг та рук. Забороняється виконувати монтаж або демонтаж компонентів в умовах високої вологості або обмерзання.

Встановлення або технічне обслуговування базової станції RTK на вежі або іншій високій конструкції повинен виконувати сертифікований монтажник.

При встановленні або технічному обслуговуванні щогли приймача глобальної системи позиціонування, що використовується на знарядді, використовуйте правильні методи підйому та носіть правильні засоби захисту. Щогла є важкою конструкцією. Потрібно дві людини, коли монтажні місця не доступні з землі або з сервісної платформи.

DX,WW,RECEIVER-UK-24AUG10

Правила експлуатації електронного дисплея

Електронні дисплеї – допоміжні прилади, призначені для допомоги оператору у виконанні польових робіт, для підвищення комфорту та розваг. Дисплеї мають великий набір функцій, призначених для багатьох сфер застосування машини, і можуть використовуватися з іншими допоміжними пристроями, наприклад, портативними електронними пристроями.

Допоміжний пристрій — це будь-який пристрій, який не призначений для основного керування машиною. Оператор завжди несе відповідальність за безпечну експлуатацію та управління машиною.

Заходи безпеки при експлуатації машини:

- Розташуйте дисплей відповідно до інструкцій з встановлення. Переконайтесь в тому, що пристрій надійно закріплений, не ускладнює огляд

оператора і не заважає роботі з елементами керування машини.

- Не відволікайтесь на дисплей. Будьте уважні. Приділяйте увагу машині та довкіллю.
- Не змінюйте налаштування та не використовуйте функції, які вимагають тривалої роботи з елементами управління дисплеєм, під час руху машини. Зупиніть машину у безпечному місці та встановіть в положення стоянки перед виконанням таких операцій.
- Забороняється встановлювати високу гучність, коли вам не чути зовнішнього транспорту та транспортних засобів аварійних служб.

Для безпечної роботи певні функції дисплея можуть бути вимкнені, і стають доступні тільки коли рух машини обмежено та/або машина знаходиться в положення стоянки. Відключення цієї функції безпеки може розглядатися як порушення відповідного законодавства й може призвести до пошкоджень, серйозних травм або смерті.

Використовуйте доступні функції дисплея, тільки коли умови це дозволяють вам робити безпечно та згідно з наданими інструкціями. Завжди дотримуйтесь правил безпечної їзди, державних або місцевих законів та правил дорожнього руху в разі використання будь-якого допоміжного пристрою.

RR94114,0001FFA-UK-18DEC14

Правила техніки безпеки в разі використання системи навігації

Забороняється користуватися системою AutoTrac, рухаючись автодорогами.

- Завжди вимикайте (деактивуйте і виключайте) систему AutoTrac™ перед виїздом на автодорогу.
- Не намагайтеся увімкнути (активувати) систему AutoTrac™ під час руху по дорозі.

Система AutoTrac™ Vision призначена для допомоги оператору ефективніше виконувати польові роботи. Оператор завжди відповідає за маршрут машини. Для запобігання травмування оператора та сторонніх осіб:

- Будьте пильні і звертайте увагу на умови довкілля.
- За необхідності візьміть на себе керування кермом, щоб запобігти зіткненню на полі зі сторонніми особами, обладнанням або іншими перешкодами.
- Зупиніть роботу, якщо недостатня видимість не дозволяє належним чином керувати машиною чи ідентифікувати людей або перешкоди на шляху машини.

OUC002,0004252-UK-07JAN15

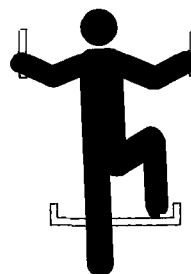
Ознайомлення з інструкцією з навігації

Перш ніж приступити до роботи з AutoTrac™, прочитайте цей посібник до кінця, щоб ознайомитися з компонентами та процедурами, необхідними для безпечної та правильної роботи.

Цей посібник стосується системи навігації AutoTrac™.

OUC002,0005605-UK-17NOV17

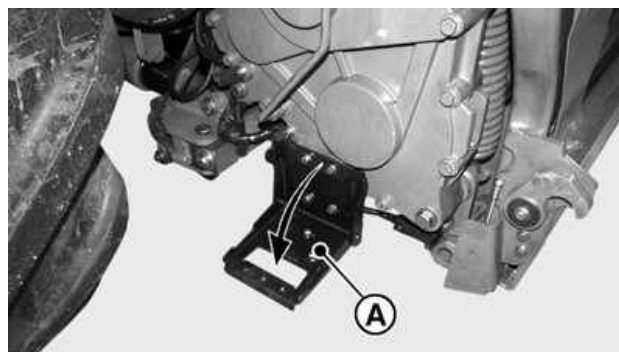
Підніжка для доступу до подрібнювального барабана



T133468—UN—15APR13

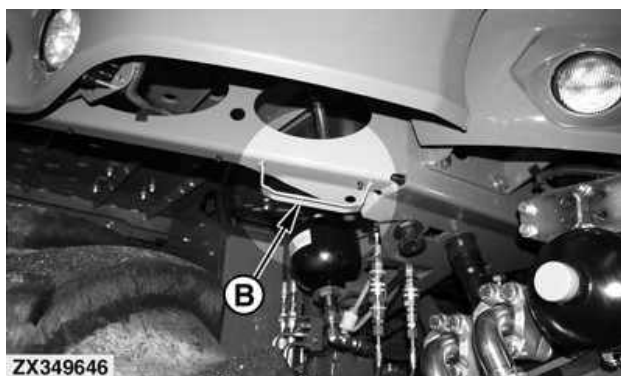
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб не впасти, заходьте й виходьте з машини тільки лицем уперед. Забезпечуйте 3-х точковий контакт зі сходами, опорами для рук та поручнями.

Будьте дуже обережні, коли бруд, сніг або волога створюють слизькі умови. Очищуйте сходи від мастила або оливи. Ніколи не стрибайте при виході з машини. У жодному разі не сідайте в машину та не виходьте з неї під час руху.



ZX349647

ZX349647—UN—10APR18



ZX349646

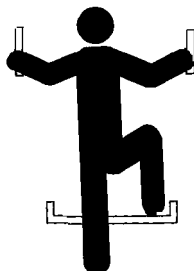
ZX349646—UN—10APR18

A—Підніжка
B—Поручень

Щоб отримати доступ до компонентів машини у верхній частині корпусу подавальних вальців з правого боку машини, завжди використовуйте підніжку (A) і поручень (B) на рамі кабіни.

OUCC002,0005B34-UK-09APR18

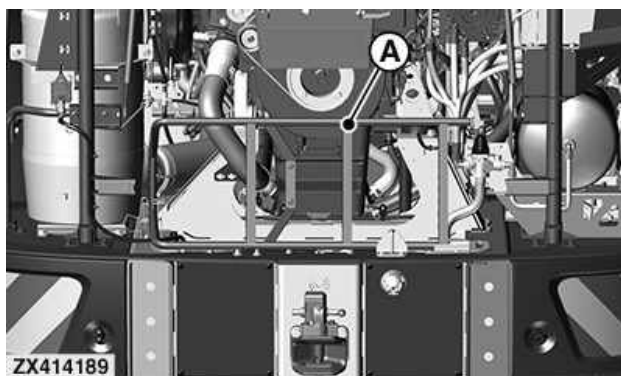
Сервісна драбина відсіку двигуна



T133468—UN—15APR13

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб не впасти, заходьте й виходьте з машини тільки лицем уперед. Забезпечуйте 3-х точковий контакт зі сходами, опорами для рук та поручнями.

Будьте дуже обережні, коли бруд, сніг або волога створюють слизькі умови. Очищуйте сходи від мастила або оливи. Ніколи не стрибайте при виході з машини. У жодному разі не сідайте в машину та не виходьте з неї під час руху.

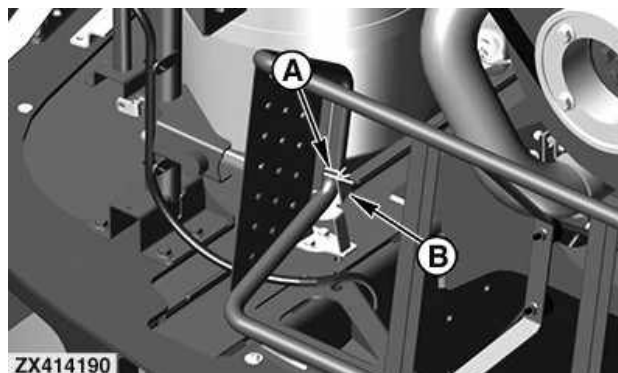


ZX414189

ZX414189—UN—29JUN20

A—Драбина

Щоб отримати доступ до моторного відсіку, використовуйте драбину (A) таким чином:

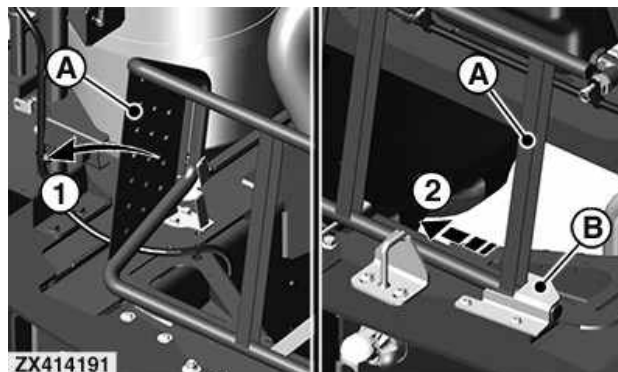


ZX414190

ZX414190—UN—29JUN20

A—Штифт із кільцем
B—Тримач

1. Вийміть штифт з кільцем (A) з тримача (B).

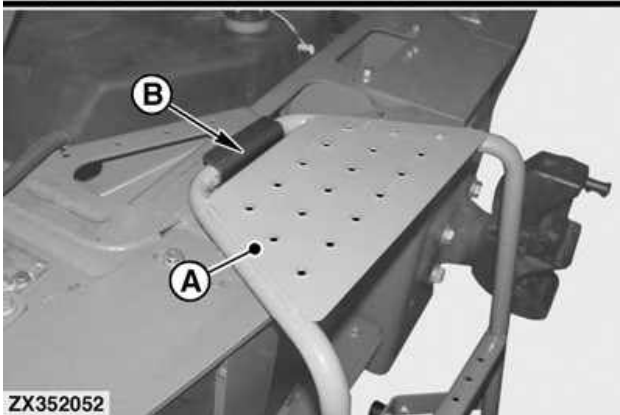
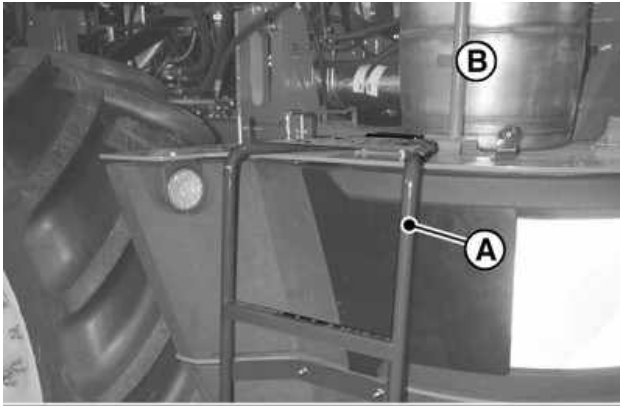


ZX414191

ZX414191—UN—29JUN20

A—Драбина
B—Кронштейн

2. Поверніть і посуňte драбину (A) в протилежному від кронштейна (B) напрямку.

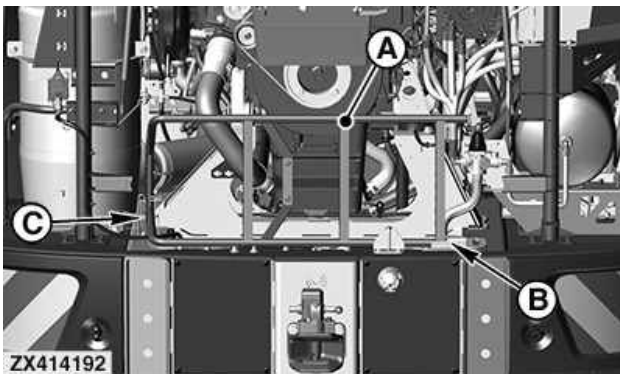


A—Драбина
B—Кронштейн

ZX352052—UN—15MAY18

- Щоб отримати доступ до лівого, правого або заднього боку моторного відсіку, вставте верхню частину драбини (A) в один з чотирьох кронштейнів (B).

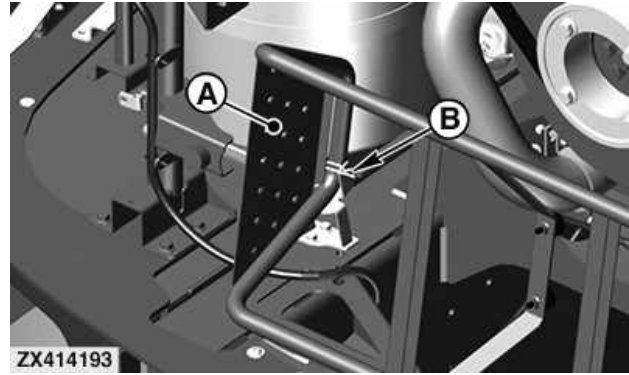
ПРИМІТКА: На рисунку показано драбину на лівому та задньому лівому бічному кронштейнах.



A—Драбина
B—Кронштейн
C—Тримач

ZX414192—UN—29JUN20

Установіть драбину (A) назад у кронштейн (B), а тримач (C) змонтуйте в порядку, зворотному демонтажу.



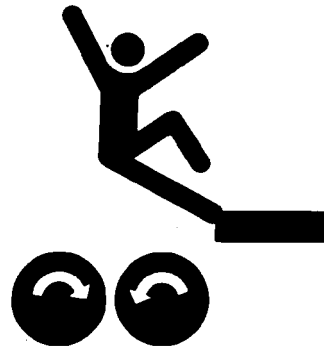
A—Драбина
B—Штифт із кільцем

ZX414193—UN—29JUN20

Зафіксуйте драбину (A) за допомогою штифта з кільцем (B), як зображено на рисунку.

OUCC002,00065AA-UK-16JUN20

Заборона перевозити в машині пасажирів (дорослих і дітей)



TS253—UN—23AUG88

У машині може перебувати лише оператор. У машині не повинні перебувати пасажирів, за виключенням періодів навчання або коротких періодів спостереження.

Пасажири можуть зазнати травм, наприклад, під час падіння з машини. Пасажири також закривають поле огляду оператора, що призводить до небезпечного керування машиною.

Дітям заборонено перебувати на машині або в кабіні машини, коли працює двигун.

Місце інструктора можна використовувати тільки для інструктажу або короткочасного спостереження за машиною, а не для перевезення дітей.

OUCC002,0005604-UK-02JUL18

Сидіння інструктора



TS1730—UN—24MAY13

Сидіння інструктора призначене тільки для перевезення інструктора або спостерігача під час руху по дорозі (тобто, пересування від фермерського господарства до поля).

За необхідності перевезення пасажирів, єдиним місцем для нього, дозволеним компанією John Deere, є сидіння інструктора.

OUC002,0004223-UK-15DEC14

Використання ременів безпеки



H47137

H47137—UN—25OCT95

Використовуйте ремінь безпеки коли керуєте машиною та коли їдете як спостерігач.

PP98408,0000059-UK-26AUG13

Кнопка режиму безпечного руху по дорозі



ZX1050673—UN—20JUN13

ВАЖЛИВО: Перед виїздом кормозбирального комбайна на дорогу загального користування переконайтесь, що увімкнено режим безпечного руху по дорозі (див. підрозділ "Кнопка режиму безпечного руху по дорозі" у розділі "Використання органів управління та дисплеїв").

Це забезпечує вимкнення усіх гідравлічних функцій, за винятком рульового управління.

OUC002,0003D17-UK-23OCT13

Керування машиною



ZX1050674—UN—21NOV14

Експлуатуйте машину, тільки коли всі засоби захисту встановлено належним чином.

Не керуйте машиною, якщо задіяний блокувач підйому подрібнювального барабана (див. підрозділ **Фіксування блокувача підйому подрібнювального барабана** в розділі «Змащування та технічне обслуговування»).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рекомендуємо використовувати блокувач піднімання подрібнювального барабана тільки на нерухомій машині.

Перш ніж рушити з місця, завжди перевіряйте найближче оточення машини (наприклад, наявність

дітей). Забезпечте достатню видимість. Перш ніж рушити з місця, використовуйте як попередження звуковий сигнал.

Завжди узгоджуйте швидкість ходу з дорожніми або польовими умовами. Уникайте різких поворотів на схилах.

Виконуючи повороти, завжди беріть враховуйте ширину додаткового обладнання, а також той факт, що задня частина машини коливається. Додаткове обладнання та ґрунтові умови впливають на їздові характеристики машини.

Зменшіть швидкість ходу під час їзди по схилах або по нерівному ґрунту, а також перед виконанням різких поворотів. Перед крутим схилом перейдіть на знижену передачу.

Уникайте ям, канав і перешкод, які можуть спричинити перекидання машини, особливо на схилах пагорбів.

OUC002,0005603-UK-17NOV17

Не допускайте нещасних випадків, пов'язаних з наїздом при русі заднім ходом



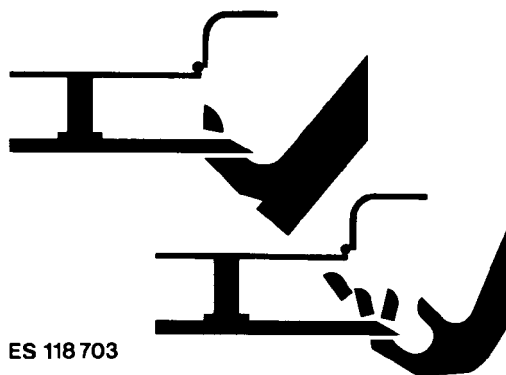
PC10857XW—UN—15APR13

Перед початком руху машини переконайтесь в тому, що на шляху машини відсутні люди. Оберніться та подивіться прямо для кращої видимості. При русі заднім ходом в умовах обмеженої видимості або при наявності перешкод використовуйте помічника.

Не покладайтесь на камеру, щоб визначити наявність позаду машини людей або перешкод. Система може бути обмежена багатьма факторами, включаючи методи технічного обслуговування, кліматичні умови та робочий діапазон.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-UK-30AUG10

Захисні кожухи та екрани



ES 118 703

ES118703—UN—21MAR95

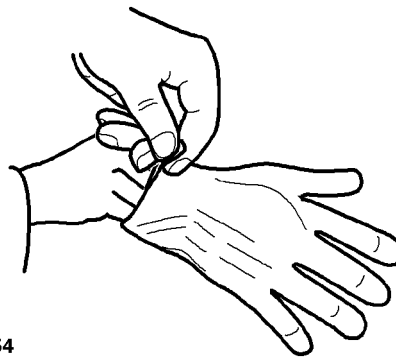
Обов'язково тримайте на місці всі захисні кожухи та екрани. Переконайтесь, що вони справні та правильно встановлені.

Перш ніж знімати захисні кожухи та екрани, завжди вимикайте головне зчеплення та двигун і виймайте ключ із замка запалювання.

Не торкайтесь рухомих деталей руками, ногами та одягом.

OUC002,0005606-UK-17NOV17

Виконання операцій з ножами



CC1026954

CC1026928—UN—26JAN05

Запобігайте травмам, використовуючи захисні рукавички при виконанні операцій з ножами.

OUC002,0003D1A-UK-26JUL13

Тримайтеся подалі від рухомих частин комбайна



ES 118 704

ES118704—UN—21MAR95

Ріжучий апарат, шнек, мотовило та подавальний валець неможливо повністю захистити кожухом через особливості їхнього функціонування. Під час роботи машини не допускайте людей до цих елементів, що рухаються. Перед технічним обслуговуванням або очищенням машини завжди вимикайте головне зчеплення, глушіть двигун та виймайте ключ із замка запалювання.

FX,CUT-UK-21DEC90

Тримайте руки подалі від ріжучих частин машини



TS254—UN—23AUG88

Ніколи не намагайтеся видалити сторонні предмети, які перешкоджають роботі, спереду або на жатці, якщо не вимкнено головну муфту зчеплення, не заглушено двигун та не вийнято ключ із замка запалювання.

Перед запуском двигуна нікого не має бути біля комозбирального комбайна.

FX,KNIFE-UK-21DEC90

Тримайтеся подалі від карданних передач, які обертаються



TS1644—UN—22AUG95

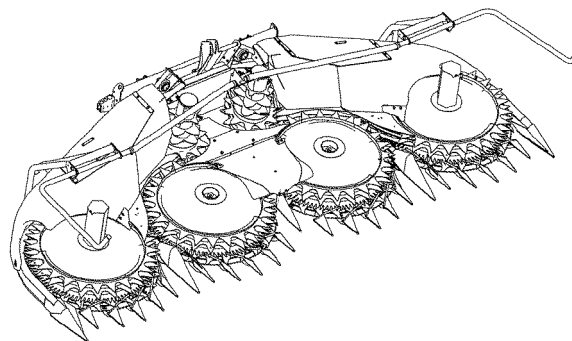
Затягування в карданну передачу, що обертається, може призвести до серйозних травм або смерті.

Завжди тримайте на місці всі захисні кожухи та екрани. Переконайтеся, що вони справні та правильно встановлені. Переконайтеся в тому, що екрани, що обертаються, мають вільний хід.

Носіть щільно облягаючий одяг. Перед виконанням регулювань, підключень або очищення приводного обладнання заглушіть двигун та переконайтеся в тому, що всі рухомі частини зупинено.

OUC002,00042F0-UK-31JAN15

Остерігайтесь затягування



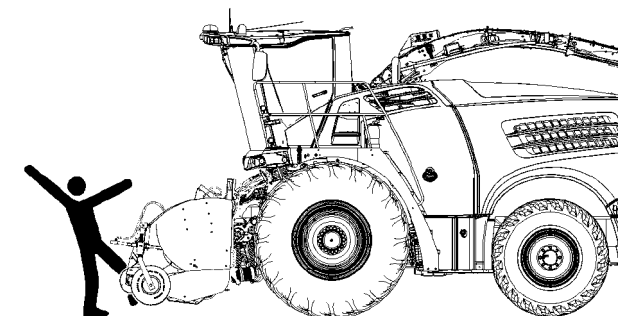
KM1001803

KM1001803—UN—06DEC11

Для уникнення затягування не завантажуйте врожай у машину вручну або не намагайтеся вручну прочистити закупорення під час роботи машини. Подавальні вальці можуть втягнути рослинний матеріал швидше, ніж ви зможете його відпустити.

OUC002,0003D1B-UK-26JUL13

Транспортування з встановленою жаткою



ZX1050675

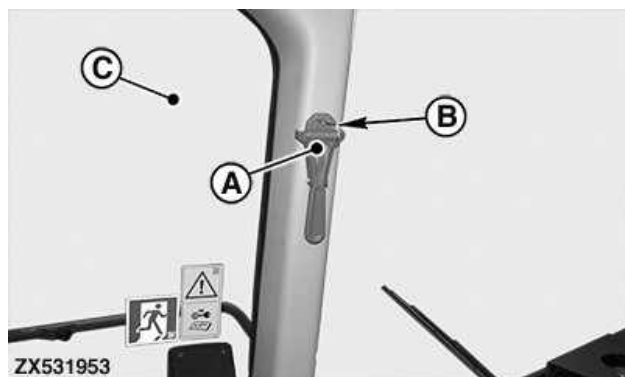
ZX1050675—UN—06DEC13

ВАЖЛИВО: На машині БЕЗ опції вдосконаленої системи управління жаткою (АНС), заблокуйте раму поперечного нахилу під час руху дорогами загального користування (див. підрозділ "Блокувальний пристрій рами поперечного нахилу (тільки для машин без опції плаваючого поперечного нахилу)" у розділі "Експлуатація в польових умовах").

Перед виїздом машини на дороги загального користування необхідно підняти жатку. При цьому вона не має перекривати оператору поле обзору на дорозі. Зніміть дільники (за наявності) та встановіть захисну кришку.

OUCC002,0003D1C-UK-06JUL22

Аварійний вихід



ZX531953

ZX531953—UN—02MAY22

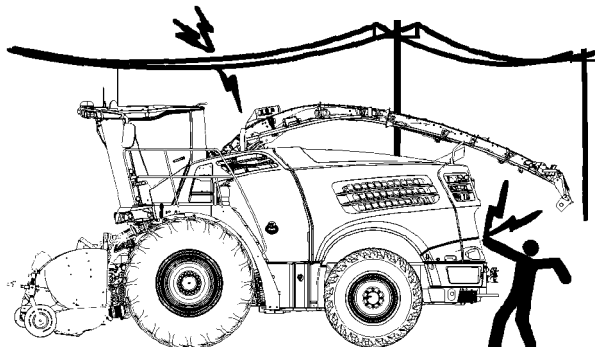
A—Молоток
B—Ніж
C—Вікно

Щоб вийти з кабіни у разі аварії, можна розбити скло молотком (A) та розрізати ремінь безпеки ножем (B) молотка (A).

ПРИМІТКА: В разі необхідності праве вікно кабіни (C) можна відкрити й використати як аварійний вихід.

OUCC002,0005607-UK-19APR22

Радіоантена



ZX1050676

ZX1050676—UN—06DEC13

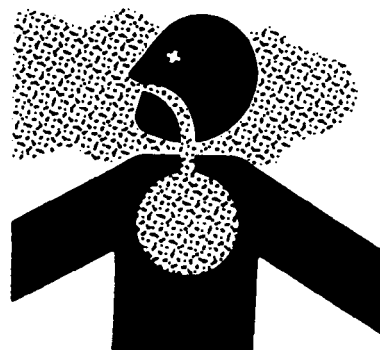
Якщо радіоантена не зафіксована у транспортному положенні перед їздою по дорогах загального користування, вона може торкатися електричних кабелів, що низько звисають. Це може призвести до враження оператора електричним струмом.

Для уникнення враження електричним струмом ніяка частина машини не повинна мати висоту більше 4 м (13 футів).

Перед їздою машини по дорогах зігніть або зніміть антену.

OUCC002,0003AED-UK-10SEP12

Працюйте у провітрюваній зоні



TS220—UN—15APR13

Вихлопні гази двигуна можуть призвести до хвороби чи смерті. Якщо необхідна робота двигуна у закритому приміщенні, необхідно забезпечити видалення вихлопних газів з робочої зони за допомогою подовжувача вихлопної труби.

Якщо у вас немає подовжувача вихлопної труби,

відкрийте двері, щоб забезпечити надходження зовнішнього повітря в робочу зону.

DX,AIR-UK-17FEB99

Гарячі вихлопні гази



RG17488—UN—21AUG09

Виконання технічного обслуговування машини або нависного обладнання під час роботи двигуна може призвести до серйозних травм. Не допускайте контакту з гарячими вихлопними газами та компонентами.

Деталі вихлопної системи та потоки вихлопних газів стають дуже гарячими під час роботи двигуна. Вихлопні гази та компоненти вихлопної системи досягають температур, які достатньо високі, щоб викликати опіки у людей, а також запалити або розплавити загальні матеріали.

DX,EXHAUST-UK-20AUG09

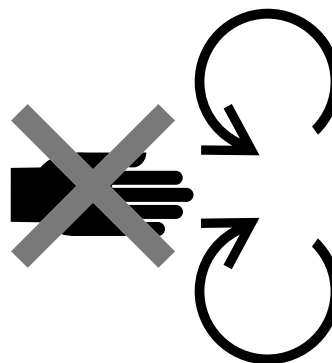
Заходи безпеки при очищенні фільтра вихлопної системи



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Під час виконання ручних або стаціонарних операцій з очищення фільтра вихлопної системи двигун може працювати при високих температурах протягом тривалого періоду часу. Вихлопні гази та компоненти фільтра вихлопної системи досягають температур, які достатньо високі, щоб викликати опіки у людей або запалити чи розплавити загальні матеріали.

Не наближайте машину до людей, тварин або конструкцій, які можуть отримати травми або пошкодження внаслідок впливу гарячих вихлопних газів або компонентів вихлопної системи. Не допускайте потенційної небезпеки пожежі або вибуху від легкозаймистих матеріалів або парів поруч з вихлопної системою. Тримайте вихід вихлопної труби подалі від людей та будь-яких матеріалів, які можуть розплавитися, зайнятися або вибухнути.

Уважно контролюйте машину та навколишню зону на предмет тліючих уламків під час та після очищення фільтра вихлопної системи.

Заливка пального під час роботи двигуна може створювати небезпеку пожежі або вибуху. Завжди заглушуйте двигун перед заправкою машини та приберіть пролите пальне.

Завжди переконуйтеся в тому, що двигун заглушений при транспортуванні машини на вантажівці або причепі.

Контакт з компонентами вихлопної системи, які ще гарячі, може призвести до серйозних травм.

Уникайте контакту з цими компонентами, поки вони не охолонуть до безпечних температур.

Якщо при технічному обслуговуванні необхідно, щоб двигун працював:

- Увімкніть тільки ті рухомі деталі, які необхідні для процедури технічного обслуговування
- Переконайтеся в тому, що в зоні станції оператора та машини відсутні інші люди

Не доторкайтеся руками, ногами та одягом до рухомих деталей.

Заблокуйте рух (увімкніть нейтральне положення), увімкніть стоянкове гальмо або механізм та відключіть передачу потужності на навісне обладнання або знаряддя перед тим, як покинути станцію оператора.

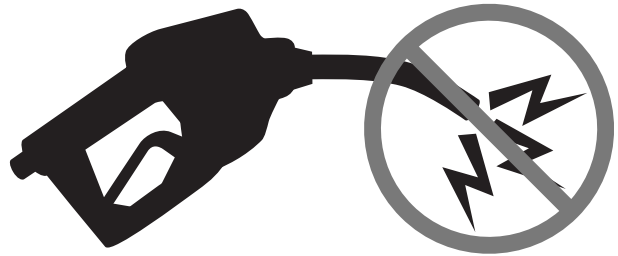
Зглушіть двигун і вийміть ключ із замка запалювання (при наявності) перед тим, як залишити машину без нагляду.

DX,EXHAUST,FILTER-UK-12JAN11

Запобігання ризику статичної електрики при заправці пального



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Видалення сірки та інших сполук в дизельному пальному з ультранизьким вмістом сірки (ULSD) зменшує його провідність і підвищує його здатність зберігати статичний розряд.

НПЗ можуть обробляти пальне присадкою для розсіювання статичного заряду. Проте існує багато факторів, які можуть знизити ефективність присадки з часом.

Статичні заряди можуть накопичуватися в пальному ULSD, коли воно протікає через системи подачі пального. В умовах наявності горючих парів розряд статичної електрики може викликати пожежу або вибух.

Тому важливо переконатися в тому, що вся система, яка використовується для заправки вашої машини (бак подачі пального, насос для перекачування, шланг для перекачування, заправний пістолет і т. д.) правильно заземлені. Зверніться до вашого постачальника пального або паливної системи, щоб забезпечити відповідність системи подачі пального відповідним стандартам щодо заземлення.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-UK-12JUL13

Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування



TS218—UN—23AUG88

Вивчіть процедуру технічного обслуговування перед виконанням робіт. Тримайте робочу зону чистою та сухою.

Забороняється змащувати, обслуговувати або регулювати машину під час її руху. Не доторкайтеся руками, ногами та одягом до рухомих деталей. Виведіть із зачеплення всі елементи управління силовим приводом, щоб скинути тиск. Опустіть обладнання на землю. Заглушіть двигун. Вийміть ключ із замка запалювання. Дайте машині охолонути.

Забезпечте надійну опору для всіх елементів машини, які необхідно підняти для виконання технічного обслуговування.

Тримайте всі деталі у справному стані та правильно встановленими. Одразу усуньте всі пошкодження. Замініть зношені або зламані деталі. Видаліть всі накопичення мастила, оливи або забруднень.

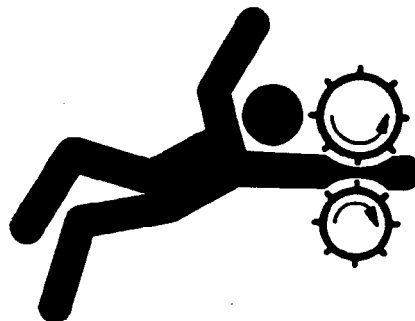
На самохідному обладнанні відключіть кабель заземлення акумуляторної батареї (-) перед виконанням регулювань електричної системи або зварювальних робіт на машині.

На причіпних знаряддях відключіть джгут проводів від трактора перед виконанням технічного обслуговування компонентів електричної системи або зварювальних робіт на машині.

Падіння при чистці або роботі на висоті може стати причиною серйозних травм. Використовуйте драбину або платформу, щоб легко дістатися будь-якого місця. Використовуйте надійні та безпечні опори для ніг та рук.

DX,SERV-UK-28FEB17

Заходи безпеки при технічному обслуговуванні машин



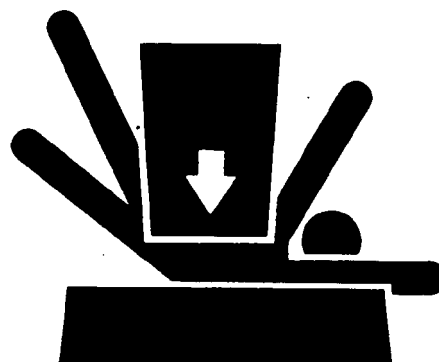
TS228—UN—23AUG88

Зав'яжіть довге волосся на потилиці. Забороняється носити галстук, шарф, вільний одяг або намисто під час роботи поруч з інструментами машини або рухомими деталями. Якщо ці предмети зачепляться, це може призвести до серйозної травми.

Зніміть кільця та інші ювелірні вироби, щоб не допустити короткого замикання та зачеплення рухомими деталями.

DX,LOOSE-UK-04JUN90

Забезпечте правильну опору для машини



TS229—UN—23AUG88

Завжди опускайте навісне обладнання або знаряддя на землю перед виконанням робіт на машині. Якщо для виконання роботи необхідно підняти машину або навісне обладнання, забезпечте для нього надійну опору. При залишенні в піднятому положенні пристрої, які підтримуються гідравлічною системою, можуть просісти або дати витік.

Забороняється використовувати в якості опори машини шлакоблоки, пустотілий керамічний камінь або опори, які можуть зруйнуватися під безперервним навантаженням. Забороняється працювати під машиною, яка підтримується тільки домкратом. Дотримуйтеся рекомендованих процедур, наведених в цій інструкції.

Коли знаряддя або нависне обладнання використовуються з машиною, завжди дотримуйтеся правил безпеки, наведених в інструкції з експлуатації знаряддя або нависного обладнання.

DX,LOWER-UK-24FEB00

Заходи безпеки при технічному обслуговуванні акумуляторних систем



TS281—UN—15APR13

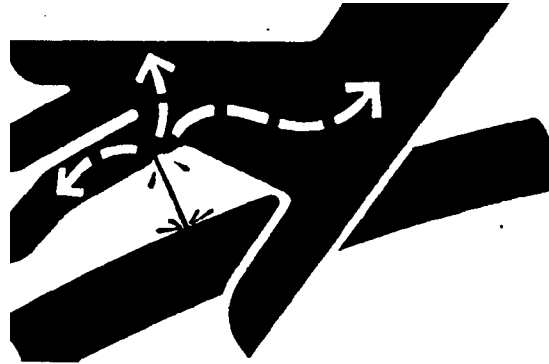
Рідина або газ, які витікають з гідравлічної акумуляторної системи під тиском, можуть призвести до серйозної травми. Вплив надмірно високих температур може призвести до розриву акумулятора. Також існує небезпека випадкового розрізання магістралей під тиском. Забороняється виконувати зварювальні роботи або використовувати газовий пальник поруч з акумулятором або магістраллю під тиском.

Скиньте тиск в гідравлічній системі перед від'єднанням акумулятора. Забороняється скидати тиск в гідравлічній системі або акумуляторі шляхом послаблення фітингу.

Акумулятори не підлягають ремонту.

DX,WW,ACCLA-UK-15APR03

Уникайте впливу рідин під високим тиском



X9811—UN—23AUG88

Періодично перевіряйте гідравлічні шланги – не рідше одного разу на рік – на предмет витоків, перекручення, порізів, тріщин, стирання, здуття, корозії, оголеного дротяного обплетення або будь-яких інших ознак зносу чи пошкодження.

Одразу замініть зношені або пошкоджені шланги на дозволені до використання запчастини John Deere.

Рідина, що витікає під тиском, може проникнути в шкіру та спричинити серйозні травми.

Щоб уникнути цієї небезпеки, скиньте тиск перед від'єднанням гідравлічних чи інших магістралей. Затягуйте всі з'єднання перед подаванням тиску.

Для пошуку витоків використовуйте шматок картону. Захищайте руки і тіло від рідин під високим тиском.

Якщо трапився нещасний випадок, одразу зверніться до лікаря. Будь-які рідини, які потрапляють під шкіру, повинні хірургічно видалятися протягом декількох годин, або це може викликати гангрену. Лікарі, незнайомі з цим типом травм, мають звернутися до компетентного медичного центру. Цю інформацію також можна отримати на англійській мові в медичному відділі Deere & Company в м. Молін, штат Іллінойс, США, подзвонивши за номером 1-800-822-8262 або +1 309-748-5636.

DX,FLUID-UK-12OCT11

Не допускайте вибуху акумуляторної батареї



TS204—UN—15APR13

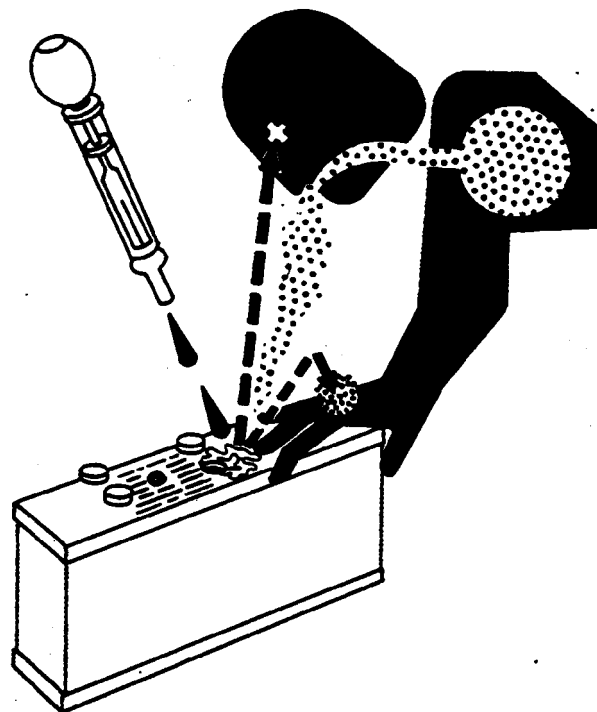
Не допускайте потрапляння іскор, запалених сірників та відкритого полум'я на верхню частину батареї. Газ, який виділяється з акумуляторної батареї, може вибухнути.

Забороняється перевіряти заряд акумуляторної батареї, поміщаючи металевий предмет між клемами. Використовуйте вольтметр або гідрометр.

Забороняється заряджати замерзлу акумуляторну батарею, оскільки вона може вибухнути. Прогрійте акумуляторну батарею до 16 °C (60 °F).

DX, SPARKS-UK-03MAR93

Не допускайте опіків кислотою



TS203—UN—23AUG88

Сірчана кислота в електроліті акумуляторної батареї є отруйною. Вона достатньо сильна, щоб викликати опік шкіри, проїсти дірки в одязі та призвести до сліпоты при потраплянні в очі.

Заходи запобігання небезпеки:

1. Заливка акумуляторних батарей в добре провітрюваній зоні.
2. Використання засобів захисту очей та резинових рукавичок.
3. Уникання вдихання парів при додаванні електроліту.
4. Уникання розлиття електроліту.
5. Використання правильної процедури запуску від зовнішнього джерела.

У випадку пролиття кислоти на себе:

1. Промийте шкіру водою.
2. Нанесіть харчову соду або лайм, щоб нейтралізувати кислоту.
3. Промивайте очі водою протягом 15-30 хвилин. Одразу зверніться за медичною допомогою.

У випадку проковтування:

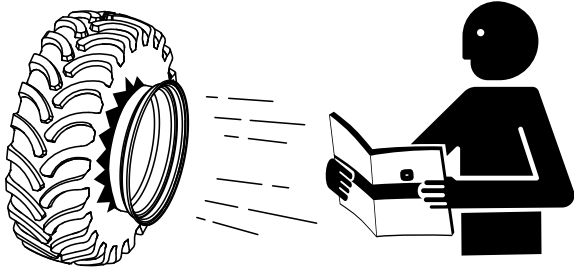
1. Не викликайте блювання.

2. Випийте велику кількість води або молока, проте не більше 2 літрів (2 кварт).
3. Одразу зверніться за медичною допомогою.

DX,POISON-UK-21APR93

ВАЖЛИВО: У разі відсутності відповідного інструмента зверніться до дилера компанії John Deere.

Дотримуйтесь рекомендацій щодо вибору шин



H111235—UN—13MAY14

Підтримуйте вашу машину у належному справному стані.

Використовуйте тільки рекомендовані розміри шин правильного класу та накачайте їх до значення тиску, вказаного в цій інструкції.

Використання не рекомендованих шин може зменшити стійкість, погіршити керуваність, призвести до передчасної відмови шин або інших проблем з надійністю та безпекою.

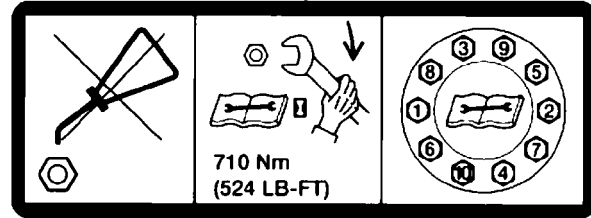
DX,TIRE,INFO-UK-19MAY14

Підтягування колісних болтів і гайок



H96809—UN—09JUN10

Підтягуйте болти та гайки коліс, як вказано в пункті «Болти та гайки коліс» у розділі «Змащування та технічне обслуговування». Невиконання підтягування може призвести до виходу з ладу колеса, що спричинить перекидання машини з важкими травмами оператора й серйозним пошкодженням машини.



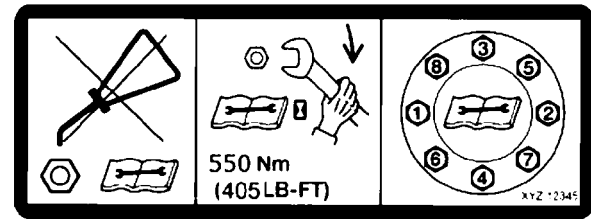
ZX307139

ZX307139—UN—03JUL18

Болти переднього колеса, момент затягування

Болти коліс переднього мосту (насухо):

- 710 Н м (524 фнт фт)



ZX224020

ZX224020—UN—08NOV14

Гайки задніх коліс, момент затягування

Гайки задніх коліс (насухо):

- 550 Н•м (405 фнт-фт)

OUC002,0006AAA-UK-05MAR21

Заходи безпеки при технічному обслуговуванні шин



RXA0103438—UN—11JUN09

Вибухонебезпечне відділення деталей шини та колісного диску може призвести до серйозних травм або смерті.

Забороняється виконувати монтаж шини, якщо у вас немає відповідного обладнання та досвіду для виконання роботи.

Завжди підтримуйте правильний тиск в шинах. Забороняється накачувати шину вище рекомендованого тиску. Забороняється зварювати або нагрівати вузол колеса та шини. Тепло може призвести до підвищення тиску повітря в шині та її вибуху. Зварювання може структурно послабити або деформувати колесо.

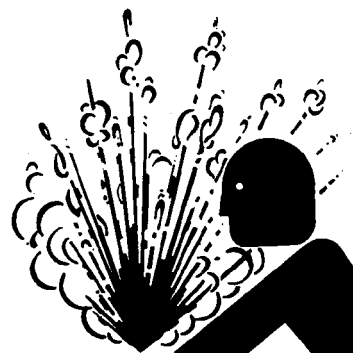
При накачуванні шин використовуйте швидкознімний штуцер та подовжувальний шланг достатньої довжини, щоб мати змогу стояти збоку, а НЕ перед чи над шиною в зборі. Використовуйте захисну огорожу, при наявності.

Перевірте колеса на предмет низького тиску, порізів, здуття, пошкоджених колісних дисків або відсутніх колісних болтів та гайок.

Колеса та шини важкі. При роботі с колесами та шинами використовуйте безпечний підймальний пристрій або попросіть помічника допомогти з їх підйомом, встановленням або видаленням.

DX.WW.RIMS-UK-28FEB17

Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування системи охолодження



TS281—UN—15APR13

Вибуховий викид рідини з системи охолодження, яка знаходиться під тиском, може заподіяти серйозні опіки.

Заглушіть двигун. Кришку заливної горловини дозволяється знімати, тільки коли вона охолонула настільки, що до неї можна доторкнутися голими руками. Повільно послабте кришку до першої зупинки, щоб скинути тиск перед тим, як повністю її зняти.

DX.RCAP-UK-04JUN90

Обмеження швидкості



ZX220645—UN—06OCT14

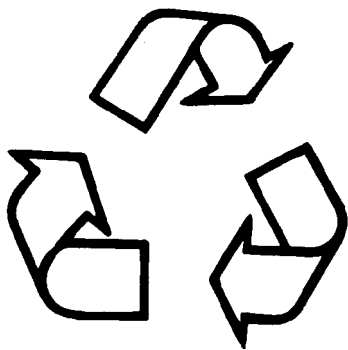
Обмеження швидкості — показано лівий бік

Згідно з державними правилами щодо обмеження швидкості, машина повинна мати табличку з вказаною максимальною для неї швидкістю.

ПРИМІТКА: В різних країнах місце встановлення та вимоги щодо швидкості можуть бути різними.

OUC002,0005BFF-UK-13MAY18

Вивід з експлуатації — Правильна утилізація та переробка рідин і компонентів



TS1133—UN—15APR13

При виводі машини та/або її компонентів з експлуатації необхідно вжити заходів, спрямованих на забезпечення безпеки та захист навколишнього середовища. До цих заходів відносяться:

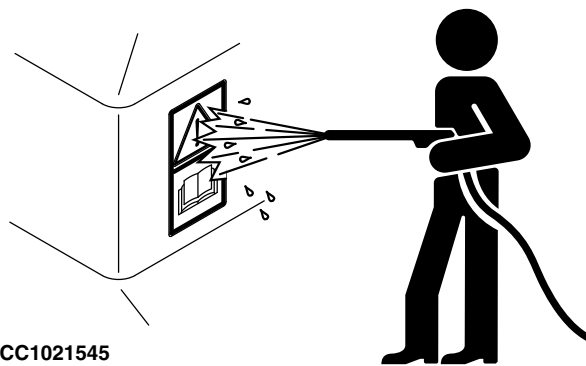
- Використання правильних інструментів і засобів індивідуального захисту, наприклад, одягу, рукавичок, щитків для обличчя або захисних окулярів, під час демонтажу деталей та матеріалів і поводження з ними.
- Дотримання інструкцій для спеціальних компонентів.
- Звільнення накопиченої енергії шляхом опускання піднятих елементів машини, послаблення пружин, від'єднання акумуляторних батарей або інших джерел електричної енергії, а також скидання тиску в гідравлічних компонентах, акумуляторах та інших аналогічних системах.
- Мінімізація контакту з компонентами, на яких можуть бути залишки сільськогосподарських хімікатів, наприклад, добрив і пестицидів. Правильне поводження з цими компонентами та їх утилізація.
- Дотримання правил безпеки при зливів оливи та рідини з двигунів, паливних баків, радіаторів, гідравлічних циліндрів, резервуарів та магістралей перед утилізацією цих компонентів. Для зливу рідин використовуйте герметичні контейнери. Забороняється використовувати контейнери для харчових продуктів або напоїв.
- Не зливайте відпрацьовані рідини на землю, в каналізацію або в будь-які водні джерела.
- Дотримання всіх національних державних та місцевих правил, норм і постанов, які регулюють порядок утилізації відпрацьованих рідин

(наприклад, оливи, пального, охолоджувальної рідини, гальмівної рідини), фільтрів, акумуляторних батарей та інших речовин або деталей. Спалювання горючих рідин або компонентів в непризначених для цього печак може бути заборонено законом і призводити до викидів в атмосферу небезпечного диму або золи.

- Правильне виконання технічного обслуговування та утилізації систем кондиціонування повітря. Нормативні акти можуть вимагати виконання відновлення та переробки холодильних агентів кондиціонерів у сертифікованих сервісних центрах, оскільки такі речовини можуть завдати шкоди атмосфері у випадку їх витoku.
- Вибір варіантів переробки для шин, металевих, пластмасових, скляних, гумових та електронних компонентів, які можуть частково або повністю піддаватися вторинній переробці.
- Зверніться до вашого місцевого центру охорони навколишнього середовища/вторинної переробки або до вашого дилера John Deere для отримання інформації щодо правильної переробки або утилізації відходів.

DX,DRAIN-UK-01JUN15

Уникайте бризок рідини під високим тиском на попереджувальні знаки



CC1021545

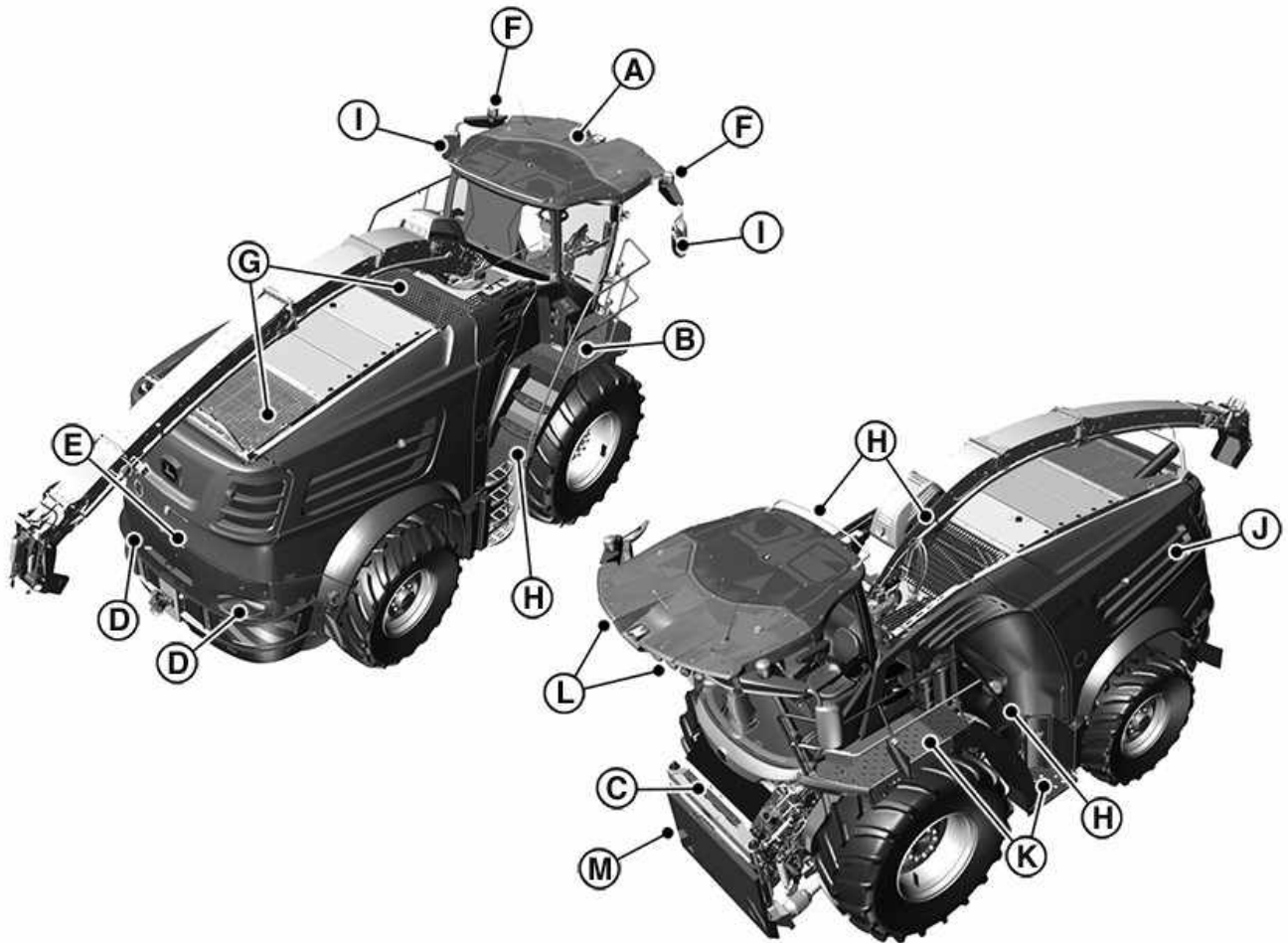
CC1021545—UN—23APR02

Вода під високим тиском може змити або пошкодити попереджувальні знаки. Не спрямовуйте струмінь рідини під високим тиском на попереджувальні знаки.

Заміну відсутніх та пошкоджених попереджувальних знаків необхідно виконувати негайно. Запасні попереджувальні знаки можна придбати у вашого дилера John Deere.

OUC002,0003AEA-UK-10SEP12

Запобіжні пристрої машини



ZX352055

ZX352055—UN—29JUN20

A—Запобіжні пристрої кабіни¹
 B—Протиковзова платформа обслуговування з поручнями
 C—Застережні таблички
 D—Задні габаритні вогні й аварійні вогні
 E—Звуковий сигнал заднього ходу
 F—Проблискові маячки
 G—Протиковзові килимки

H—Поручень
 I—Дзеркала заднього огляду
 J—Щитки
 K—Протиковзові сходи, платформа обслуговування з поручнями
 L—Фари головного світла
 M—Протиковзові сходи, подрібнювальний барабан

Крім наведених тут засобів забезпечення безпеки, інші компоненти та системи, попереджувальні знаки на машині, повідомлення та вказівки безпеки в посібнику з експлуатації, у поєднанні з уважністю та обережністю кваліфікованого оператора, гарантують безпечну експлуатацію цієї машини.

ВАЖЛИВО: Ця машина оснащена запобіжним гальмом подрібнювального барабана, яке спрацьовує в разі вимикання запалювання під час обертання подрібнювального барабана. Ця додаткова функція не призначена для звичайної експлуатації машини.

OUC002,0005C00-UK-04AUG20

¹ У тому числі: Система виявлення присутності оператора, електронне блокування запуску двигуна, ремені безпеки, звуковий сигнал, вікно аварійного виходу, стоянкове гальмо та вказівники повороту.

Застережні таблички

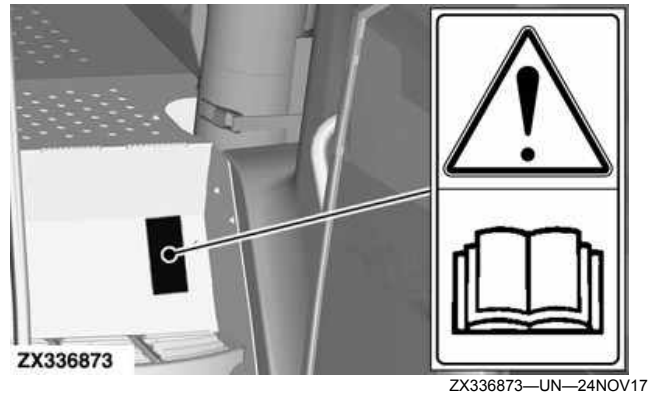
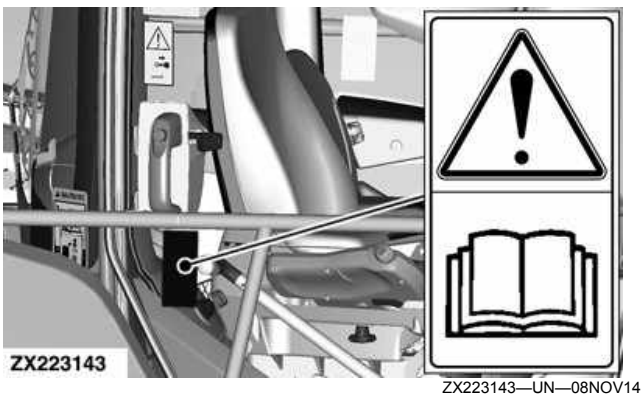
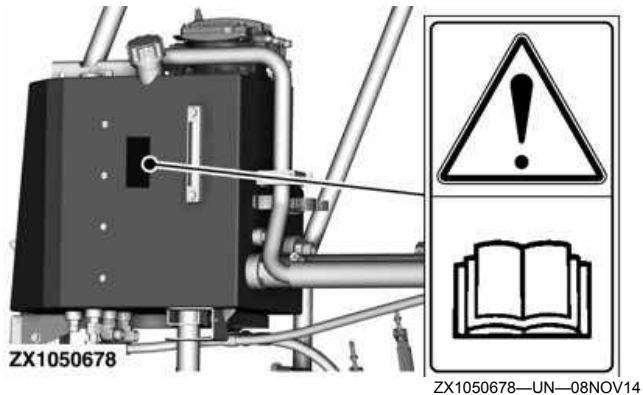


TS231—UK—20APR17

Піктографічні попереджувальні знаки

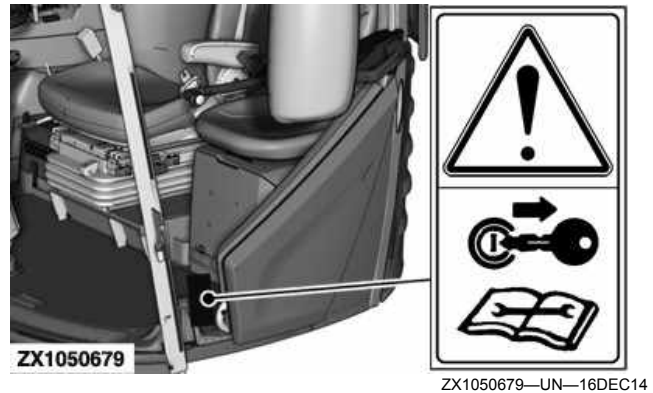
У кількох важливих місцях цієї машини закріплено знаки безпеки, призначені для позначення потенційної небезпеки. Вони мають вигляд трикутників із зображеннями виду небезпеки. На зображеннях поруч показано, як уникнути травмування. Ці знаки безпеки, їх розташування на машині й короткий пояснювальний текст наведені нижче.

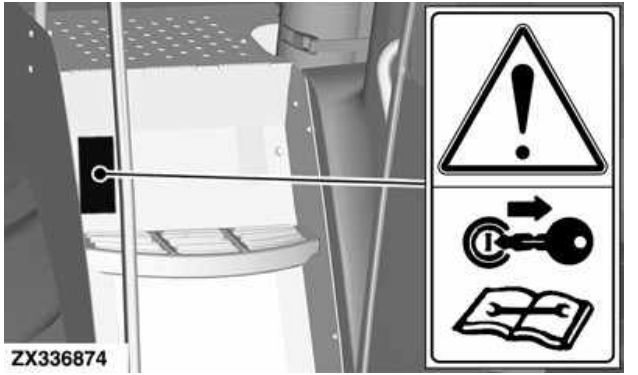
- Посібник з експлуатації



Цей посібник з експлуатації містить усю важливу інформацію, необхідну для безпечної експлуатації машини. Щоб уникнути нещасних випадків, ретельно дотримуйтеся всіх правил техніки безпеки.

- Ремонт і технічне обслуговування

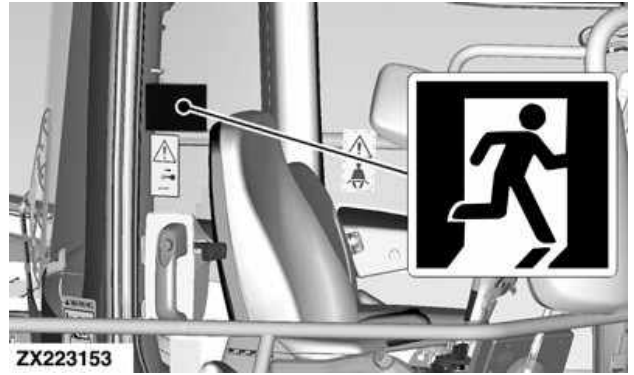




ZX336874

ZX336874—UN—24NOV17

Перед виконанням робіт з ремонту та технічного обслуговування заглушіть двигун і витягніть ключ із замка запалювання.

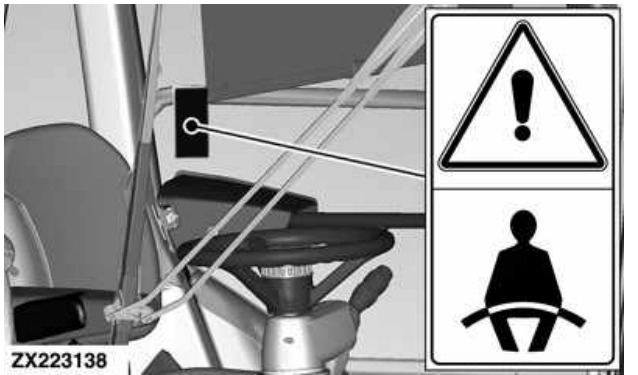


ZX223153

ZX223153—UN—08NOV14

Для виходу з кабіни у випадку аварії можна розрізати ремінь безпеки ножом на рукоятці.

• Ремінь безпеки



ZX223138

ZX223138—UN—08NOV14

Використовуйте ремінь безпеки, коли керуєте машиною або їдете як спостерігач.

• Аварійний вихід (без опції дверей з правого боку)

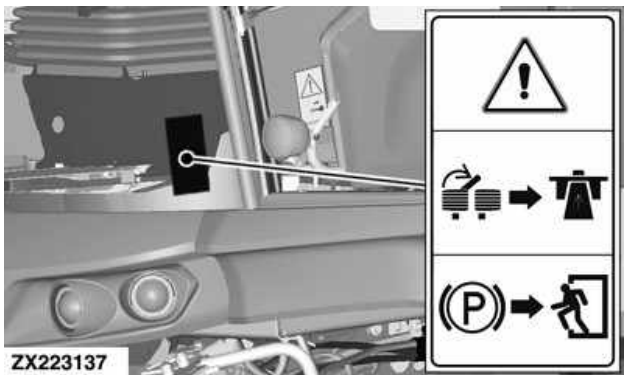


ZX537894

ZX537894—UN—24MAY22

Щоб вийти з кабіни у випадку аварії, можна розрізати ремінь безпеки й розбити скло вікна молотком. Щодо заміни вікна зверніться до дилера компанії John Deere.

• Стоянкове гальмо



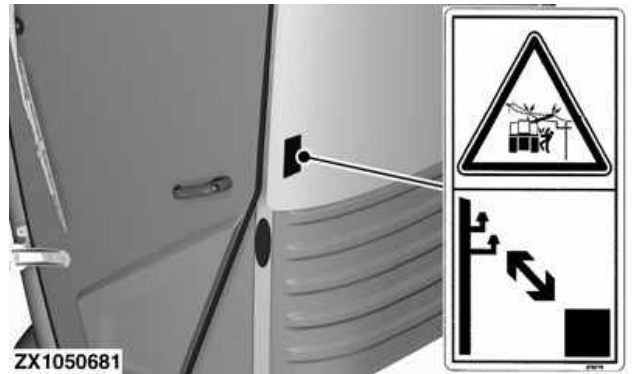
ZX223137

ZX223137—UN—08NOV14

Перед виходом із машини встановіть стоянкове гальмо.

Перед виїздом на дорогу зчепіть між собою педалі робочих гальм.

• Вивантажувальний силосопровід у робочому положенні



ZX1050681

ZX1050681—UN—21JAN14

Коли вивантажувальний силосопровід знаходиться в у робочому положенні, слідкуйте за повітряними лініями електропередач (залежно від місцевих умов).

• Аварійний вихід (за наявності опції дверей з правого боку)

- Сервісна драбина та платформа обслуговування



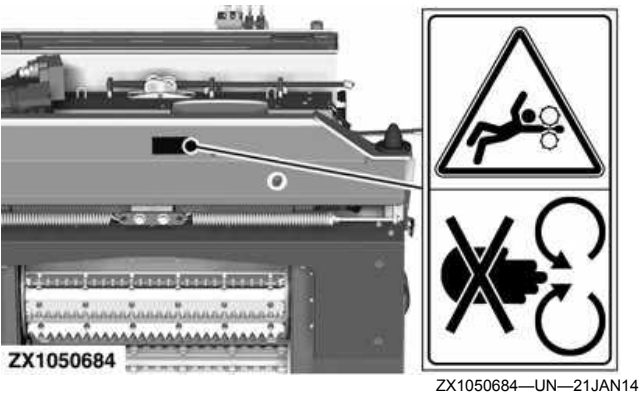
Забороняється перебувати на сервісній драбині або платформі обслуговування під час руху.

- Платформа, з правого боку



Забороняється перебувати на платформі обслуговування під час руху.

- Подавальні вальці



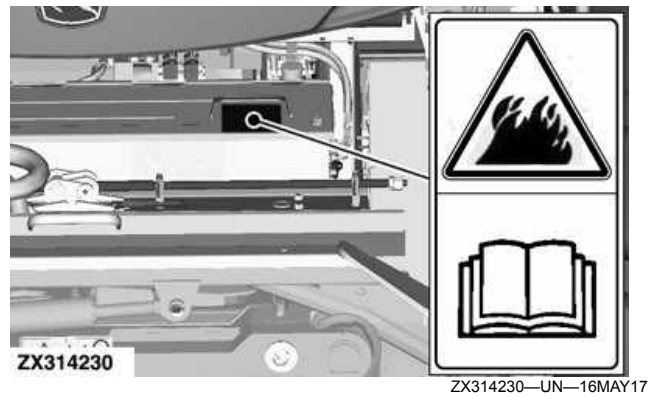
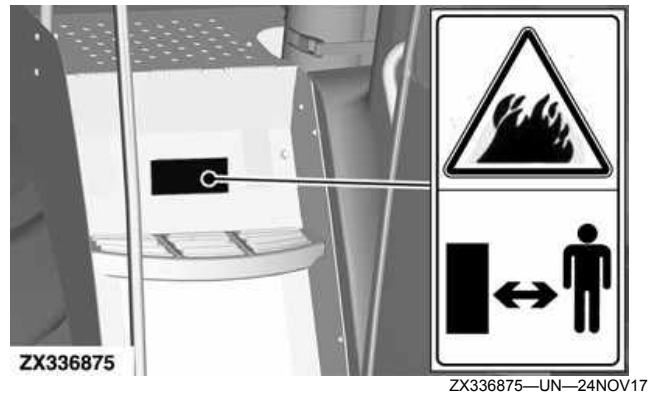
Тримайтеся подальше від подавальних вальців, які обертаються для уникнення травмування.

- Подрібнювальний барабан в зборі та привід



Не торкайтеся рухомих деталей машини. Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих компонентів.

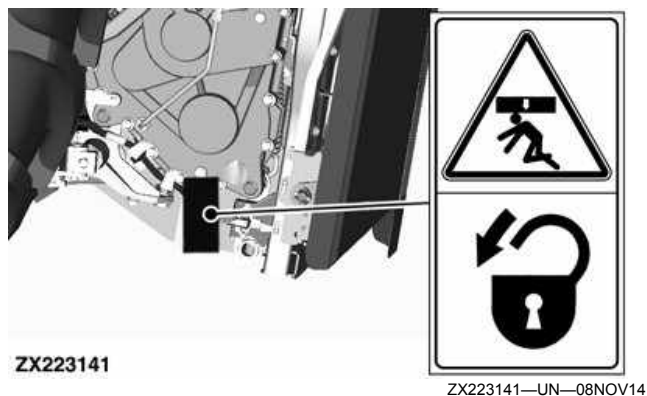
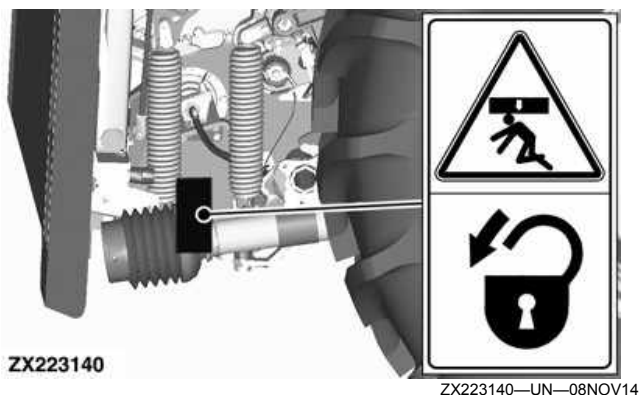
- Запобігання пожежам



Не допускайте пожеж на обладнанні.

Накопичення січеної соломи, полови та інших залишків рослин в зоні подрібнюючого барабана створює ризик виникнення пожежі. Регулярно перевіряйте та очищуйте цю зону, особливо перед початком процесу використання точильного каменя.

• Під подрібнювальним барабаном



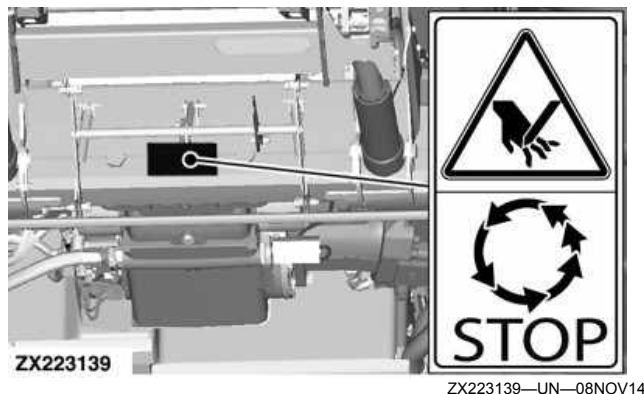
Тримайтеся подальше від цієї зони, доки не буде задіяний запобіжний замок.

• Канал переміщення силосопроводу



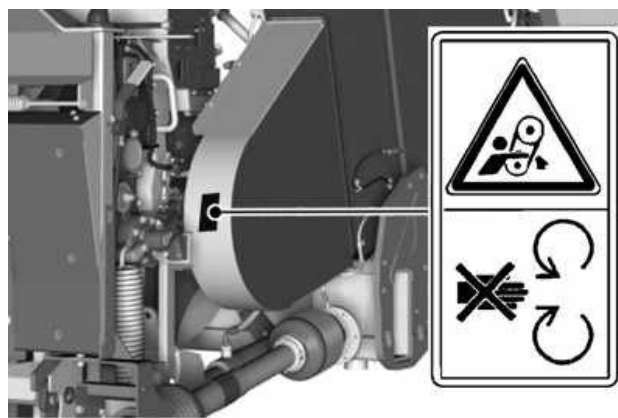
Не торкайтеся рухомих деталей машини. Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих компонентів.

• Подрібнюючий барабан



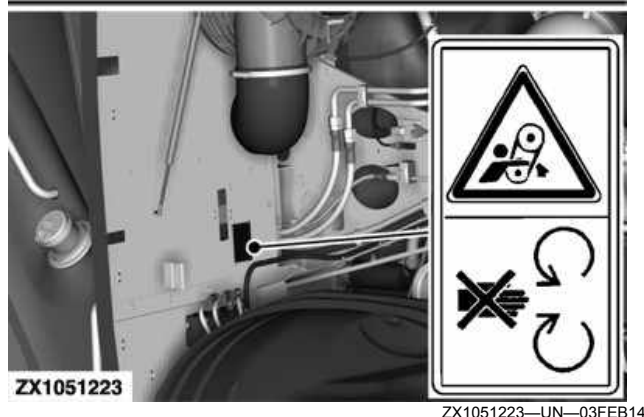
Не торкайтеся рухомих деталей машини. Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих компонентів.

• Головний привід

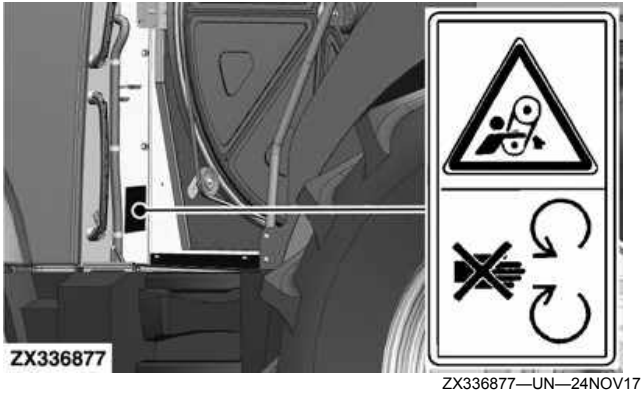


Не торкайтеся рухомих деталей машини. Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих компонентів.

• Обертовий впускний сітчастий фільтр



Не торкайтеся рухомих деталей машини. Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих компонентів.

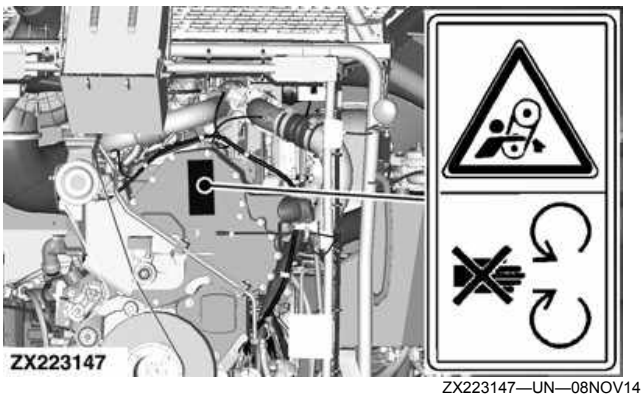


Не торкайтеся рухомих деталей машини.
Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих компонентів.

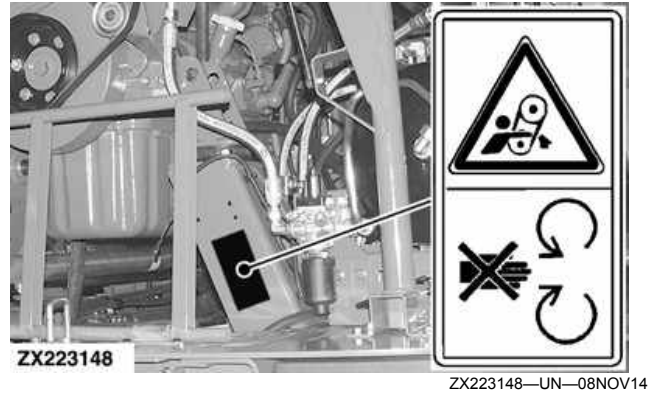
• Привід зернового процесора



Не торкайтеся рухомих деталей машини.
Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих компонентів.



Привід повітряного компресора 8300—8600

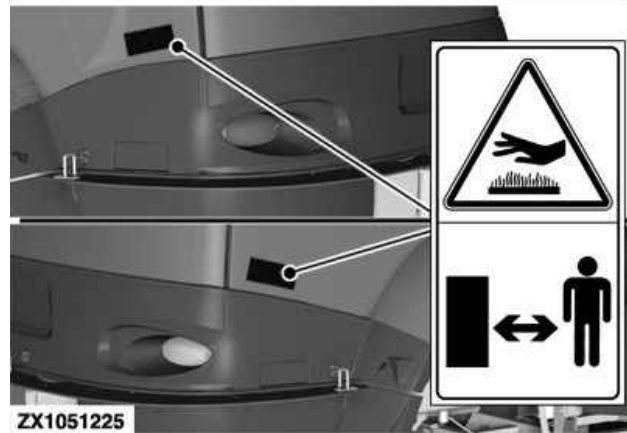
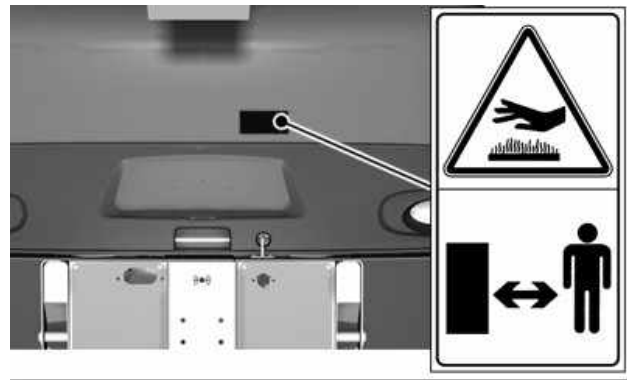


Привід повітряного компресора 8100 та 8200

• Привід мотора повітряного компресора

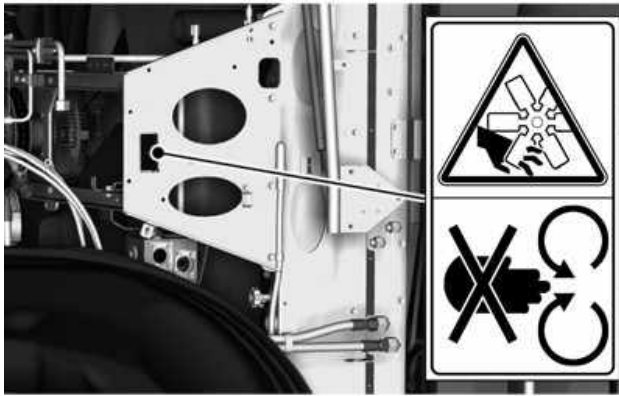
Не торкайтеся рухомих деталей машини.
Дочекайтеся повної зупинки всіх рухомих компонентів.

• Вихлопна система



Тримайтеся подальше від гарячих поверхонь.

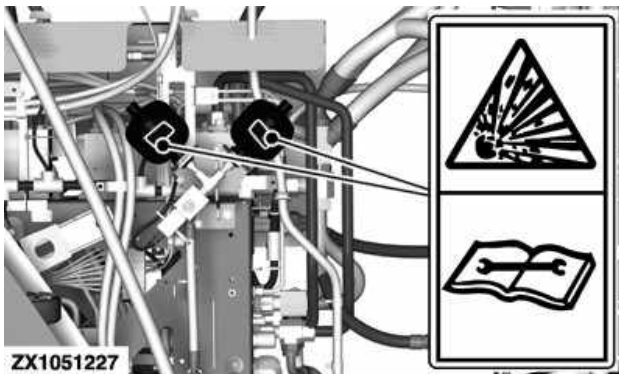
• Вентилятор



ZX1051226—UN—21JAN14

Тримайте руки якомога далі від вентилятора та приводного ременя, коли двигун працює.

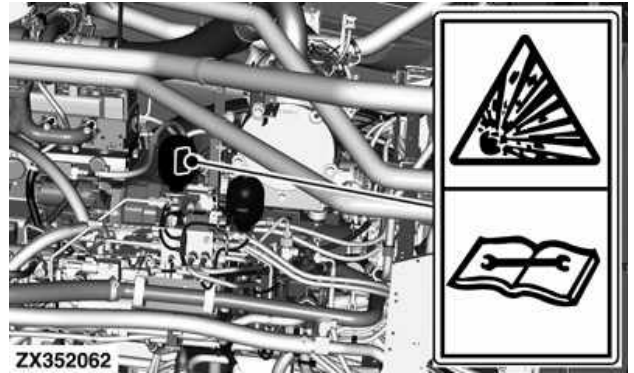
• Акумулятори — система «плавання» жнивarki



ZX1051227—UN—03FEB14

Стережіться травм і смерті оператора чи інших осіб від гідравлічного масла та газу під тиском.

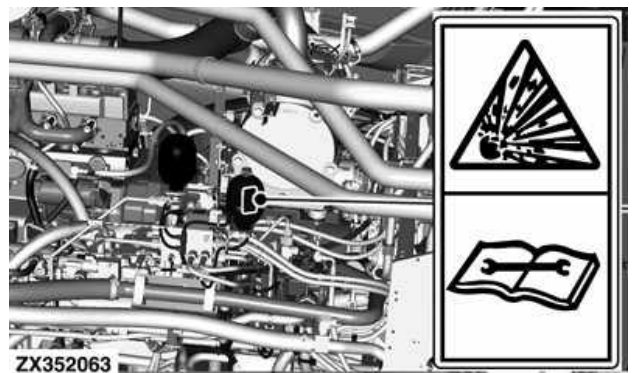
• Акумулятор — система подачі Quickstop



ZX352062—UN—18MAY18

Стережіться травм і смерті оператора чи інших осіб від гідравлічного масла та газу під тиском.

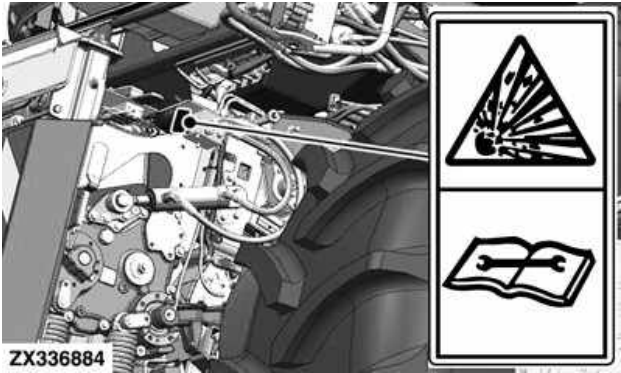
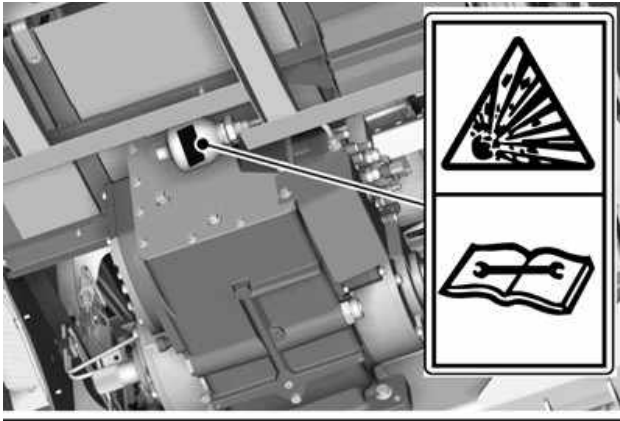
• Акумулятор — тиск підживлення



ZX352063—UN—18MAY18

Стережіться травм і смерті оператора чи інших осіб від гідравлічного масла та газу під тиском.

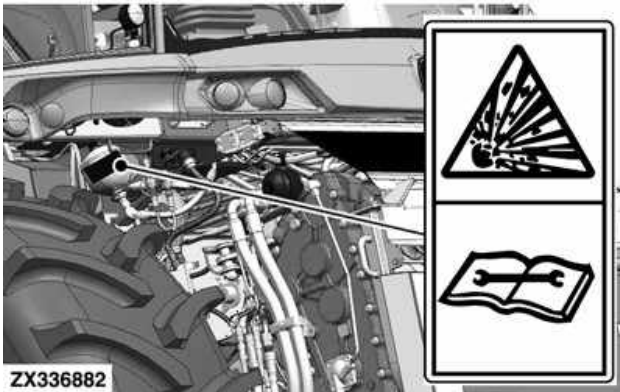
• Акумулятор — трансмісія ProDrive™



ZX336884

ZX336884—UN—24NOV17

Стережіться травм і смерті оператора чи інших осіб від гідравлічного масла та газу під тиском.

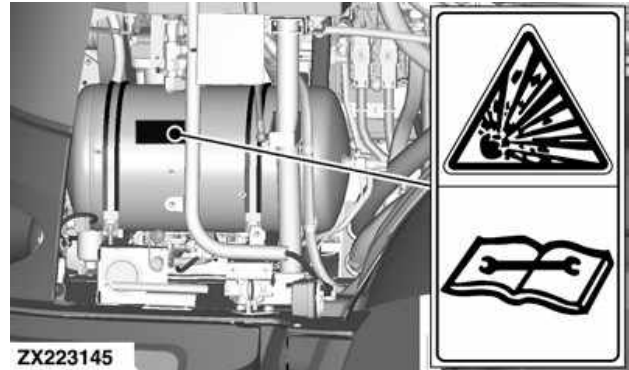


ZX336882

ZX336882—UN—24NOV17

Стережіться травм і смерті оператора чи інших осіб від гідравлічного масла та газу під тиском.

• Акумулятор — повітряний компресор

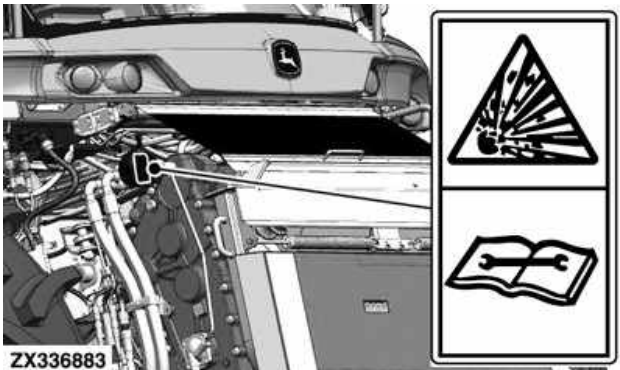


ZX223145

ZX223145—UN—08NOV14

Стережіться травм і смерті оператора чи інших осіб від повітря під тиском.

• Акумулятор — трансмісія довжини різання

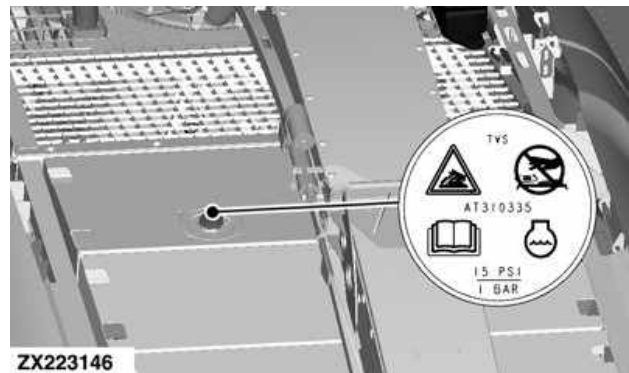


ZX336883

ZX336883—UN—24NOV17

Стережіться травм і смерті оператора чи інших осіб від гідравлічного масла та газу під тиском.

• Система охолодження



ZX223146

ZX223146—UN—08NOV14

Остерігайтесь травмування гарячими парами під час відкриття кришки розширювального бака. Повільно відкрутіть кришку на 1,5 оберти, щоб скинути тиск. Не відкривайте, поки двигун гарячий.

• Акумулятор — амортизація подавальних вальців

• Лебідка зернового процесора

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com